

# TT-02B MS

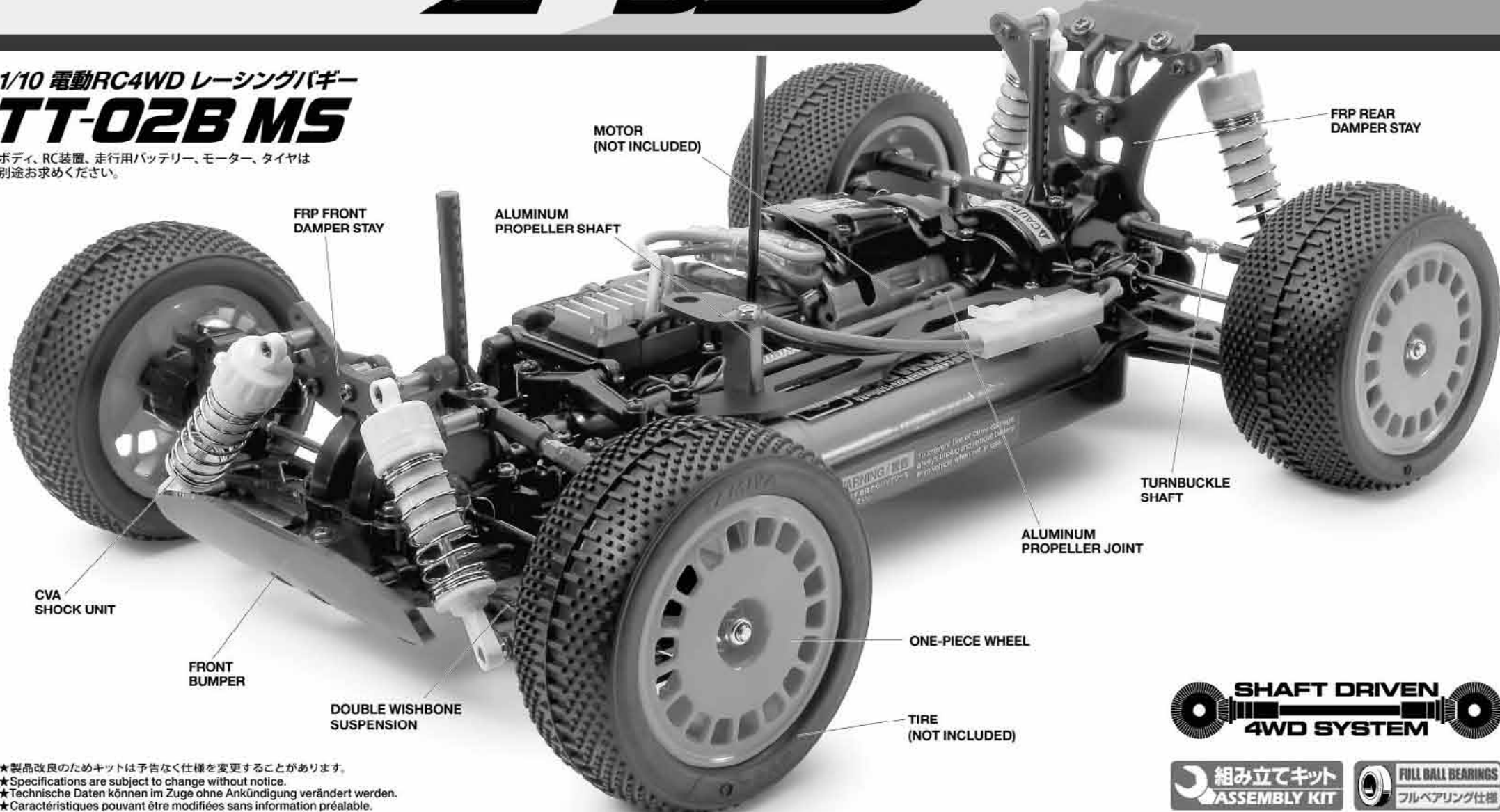
SHAFT DRIVEN 4WD CHASSIS

1/10 SCALE RADIO CONTROL  
4WD HIGH PERFORMANCE  
OFF ROAD RACER



## 1/10 電動RC4WD レーシングバギー TT-02B MS

ボディ、RC装置、走行用バッテリー、モーター、タイヤは別途お求めください。



- ★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
- ★Specifications are subject to change without notice.
- ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
- ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.



# TT-02B MS

SHAFT DRIVEN 4WD CHASSIS

●小学生や組み立てに出来ない方は、  
模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

**組み立てる前に用意する物**  
ITEMS REQUIRED  
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR  
OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、タミヤ製ESC（スピードコントローラー）付き2チャンネルプロボセット（小型受信機、小型ESC、標準型サーボのセットがお勧めです。）をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承ください。

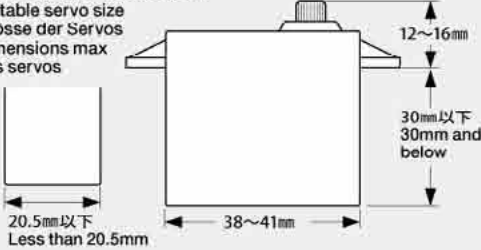
★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ走行用バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

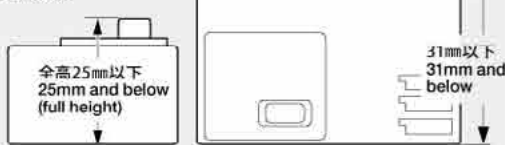
《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size  
Größe der Servos  
Dimensions max  
des servos



《使用できる受信機の大きさ》

Suitable receiver size  
Größe der Servos  
Taille de récepteur  
utilisabile



**RADIO CONTROL UNIT**

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

**POWER SOURCE**

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

**FERNSTEUER-EINHEIT**

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

**STOMQUELLE**

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

**ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE**

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

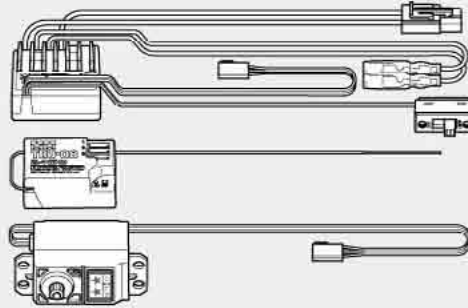
★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

**ALIMENTATION**

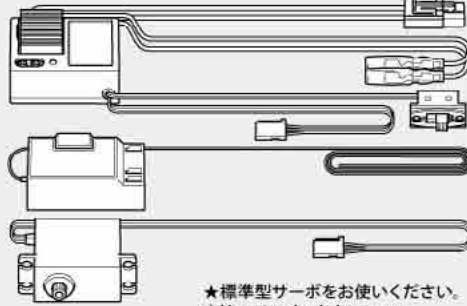
Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

タミヤ・ファインスペック 2.4G プロボ / ESC付き

Tamiya FINESPEC 2.4G R/C system  
Tamiya FINESPEC 2.4G R/C System  
Ensemble R/C Tamiya FINESPEC 2.4G  
(※ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。)



ESC(FETアンプ)付き2チャンネルプロボ  
2-channel R/C unit with electronic speed controller  
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler  
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



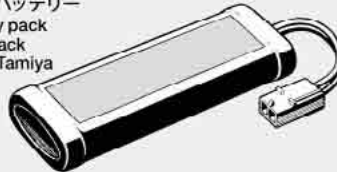
★標準型サーボをお使いください。  
★Use standard size servo.  
★Servos in Standardgröße verwenden.  
★Utiliser un servo de taille standard.



★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。  
★Small size ESC and receiver are recommended.  
★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.  
★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.

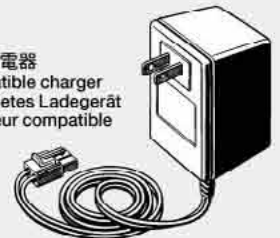
タミヤ走行用バッテリー

Tamiya battery pack  
Tamiya Akkupack  
Pack d'accus Tamiya



専用充電器

Compatible charger  
Geignetes Ladegerät  
Chargeur compatible



オフロード用モーター

Motor for off-road use  
Motor für Geländefahrt  
Moteur tout terrain



推奨モーター

トルクチューンモーター (OP.1358)  
スーパーストックBZモーター (OP.930)  
Recommended / Empfohlen / Recommande  
Torque-Tuned Motor (Item 54358),  
Super Stock Motor Type-BZ (Item 53930)

オフロード用タイヤ

Tires for off-road use  
Geländereifen  
Pneus tout terrain

推奨タイヤ

前輪デュアルブロックタイヤK (OP.1185)  
後輪デュアルブロックタイヤK (OP.1186)  
Recommended / Empfohlen / Recommande  
Dual Block Tires K (Items 54185 & 54186:  
Front & Rear / Vorne und Hinten / Avant et Arrière)

●シャーシキットにはボディは含まれていません。ボディ説明図を参考に使用する塗料を用意してください。タミヤからは各種塗装用品が発売されています。

●Refer to body parts instructions for painting body. Paint body as you like using Tamiya spray and bottle paints.

●Für die Lackierung der Karosserie die Anleitung zu den Karosserieteilen beachten. Lackieren Sie die Karosserie nach Ihrem Ermessen unter Verwendung von Tamiya-farben.

●Se référer à la notice de la carrosserie pour la peindre. La réaliser selon votre choix à l'aide des peintures Tamiya.

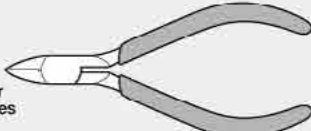


《用意する工具》 / RECOMMENDED TOOLS / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

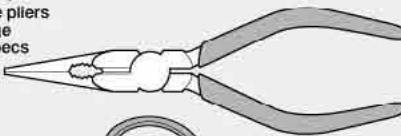
+ドライバー (大、小)  
+ Screwdriver (large, small)  
+ Schraubenzieher (groß, klein)  
Tournevis + (grand, petit)



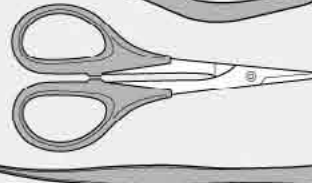
ニッパー  
Side cutters  
Seitenschneider  
Pincés coupantes



ラジオペンチ  
Long nose pliers  
Flachzange  
Pincés à becs  
longs



はさみ  
Scissors  
Schere  
Ciseaux



ピンセット  
Tweezers  
Pinzette  
Précèlles



クラフトナイフ

Modeling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de  
modéliste



瞬間接着剤

Instant cement  
Sekundenkleber  
Colle cyanoacrylate



★この他に、ヤスリや柔らかい布、ウエス、ノギスがあると便利です。  
★A file, soft cloth and caliper will also assist in construction.  
★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch und ein Meßschieber hilfreich sein.  
★Une lime, un chiffon et un pied à coulisse seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

### ⚠ CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

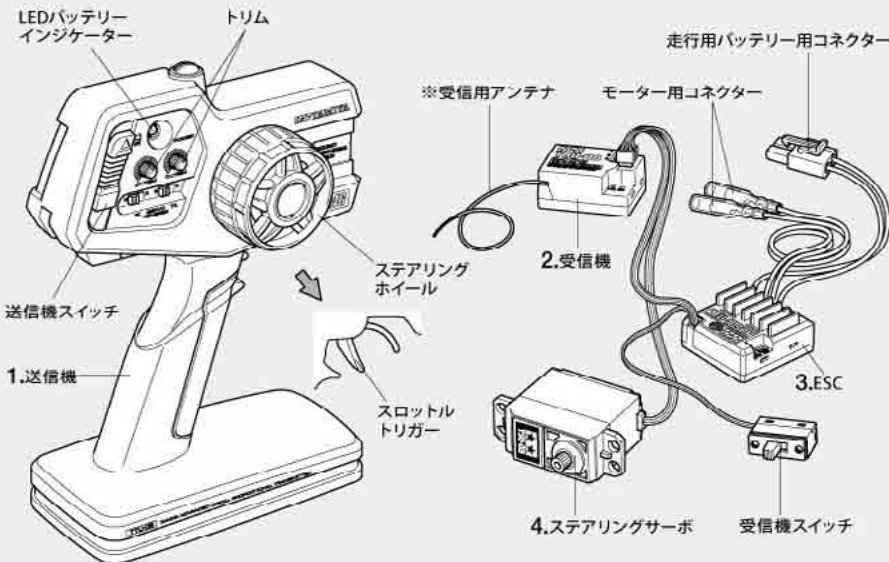
### ⚠ VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

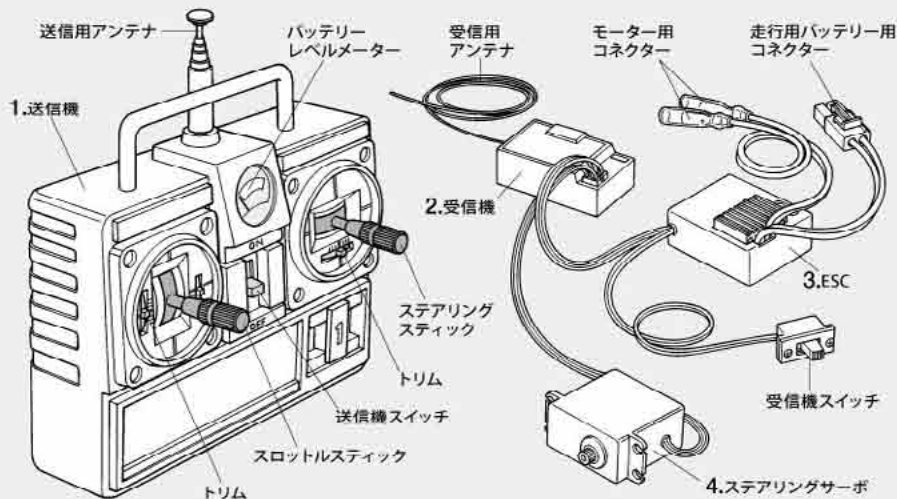
### ⚠ PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

## 《タミヤ・ファインスペック 2.4G プロボ / ESC (スピードコントローラー) 付き》 TAMIYA FINESPEC 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



## 《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



## 《2チャンネルプロボの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。  
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESCをコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESCやサーボにつなえます。  
●アンテナのない受信機もあります。
- ESC(スピードコントローラー)=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

## COMPOSITION OF 2-CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

## ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.  
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

## COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Émetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.  
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。

★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多日に入っています。予備として使ってください。

マークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組み込んでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply grease to the places shown by this mark.

Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole.  
Graisser d'abord, assembler ensuite.

※の部品はキットには含まれていません。

Parts marked ※ are not in kit.

Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.

Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

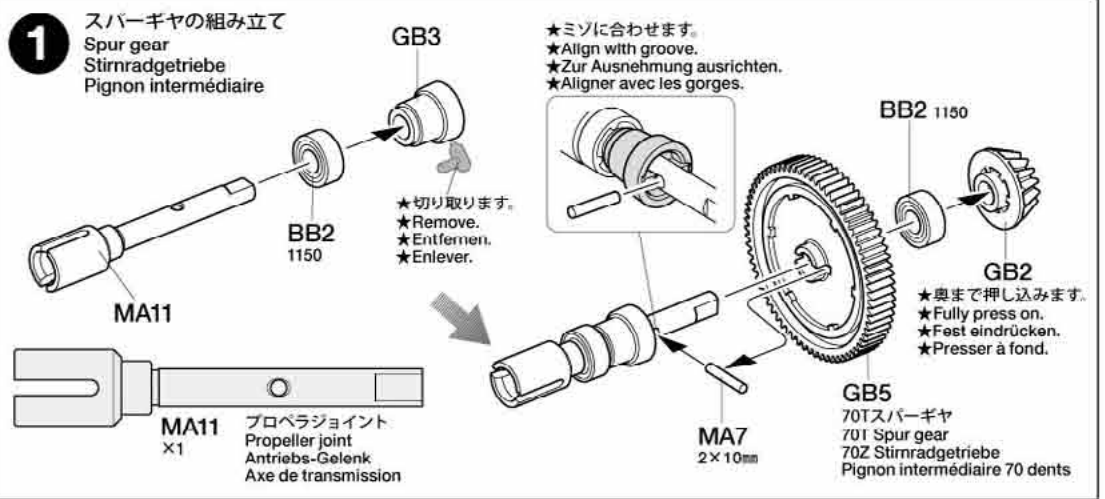
# A

## 1 ~ 12

袋詰Aを使用します  
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

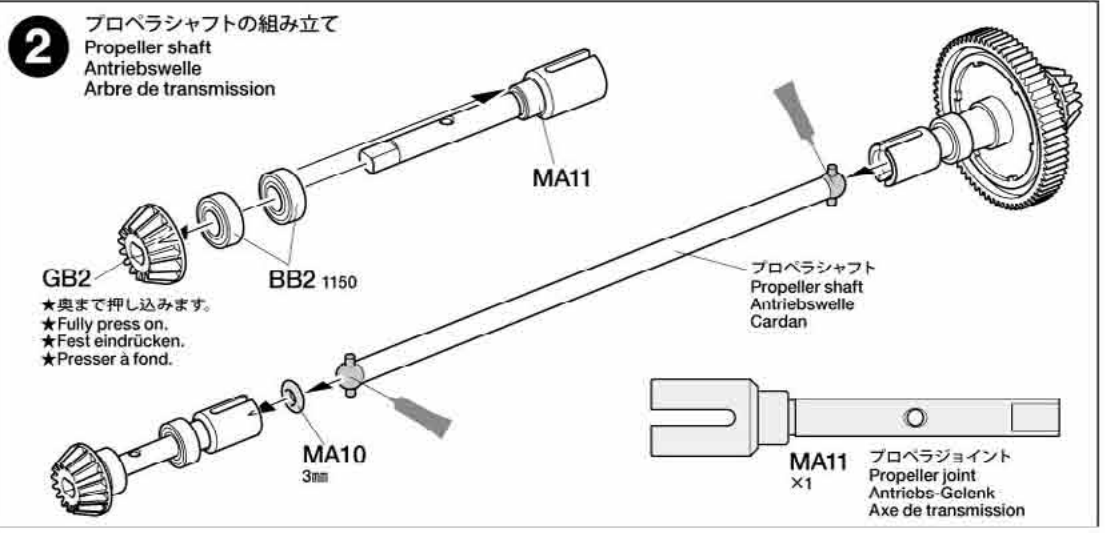
### 1

- BB2 x2 1150ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- MA7 x1 2×10mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- GB2 x1 ベベルピニオンギヤ  
Bevel pinion gear  
Kegelritzel  
Pignon conique
- GB3 x1 スパーギヤストッパー  
Spur gear stopper  
Stirnrad-Mitnehmer  
Cale de pignon intermédiaire



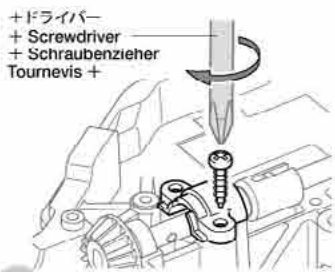
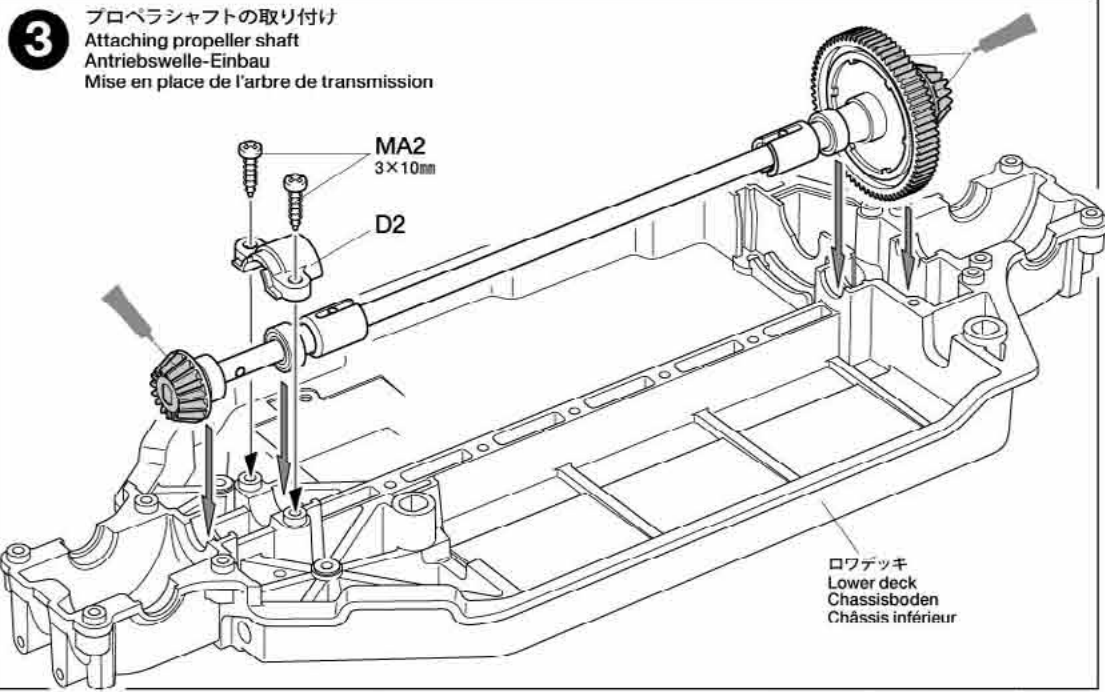
### 2

- BB2 x2 1150ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- MA10 x1 3mm Oリング (黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)
- GB2 x1 ベベルピニオンギヤ  
Bevel pinion gear  
Kegelritzel  
Pignon conique



### 3

- MA2 x2 3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollétée



★ビスサイズにあったドライバーを使います。  
★Use suitably sized screwdriver.  
★Einen passenden Schraubenzieher verwenden.  
★Utiliser un tournevis de taille appropriée.

## 4

2×8mm タッピングビス  
MA3 ×8  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décolletée

★このマークの部分、部品にはアンチウェアグリスを使用します。  
★Apply anti-wear grease to the places shown by this mark.  
★Verschleiß minderndes Fett Einfetten.  
★Appliquez de la graisse anti-usure.

★アンチウェアグリスはつまようじなどを使って塗ると良いでしょう。  
★Apply anti-wear grease using an object with a fine tip.  
★Verschleiß minderndes Fett mit einem spitzen Gegenstand auftragen.  
★Appliquer de la graisse anti-usure avec une pointe fine.

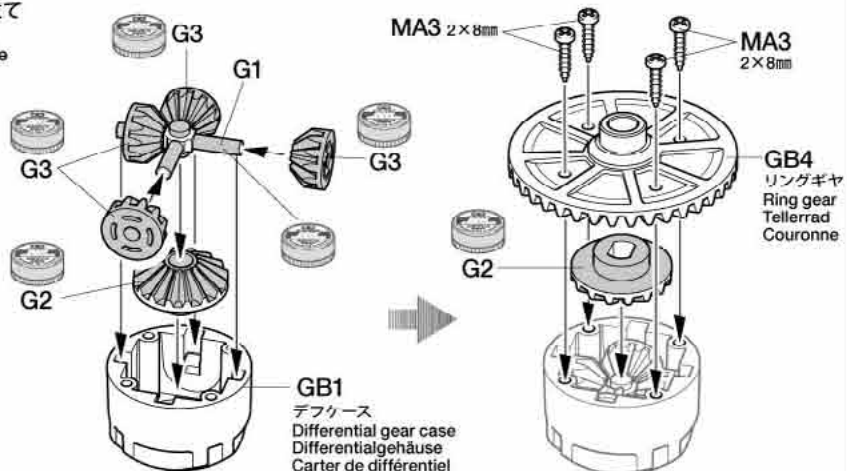


## 4

デフギヤの組み立て  
Differential gears  
Differentialgetriebe  
Différentiels

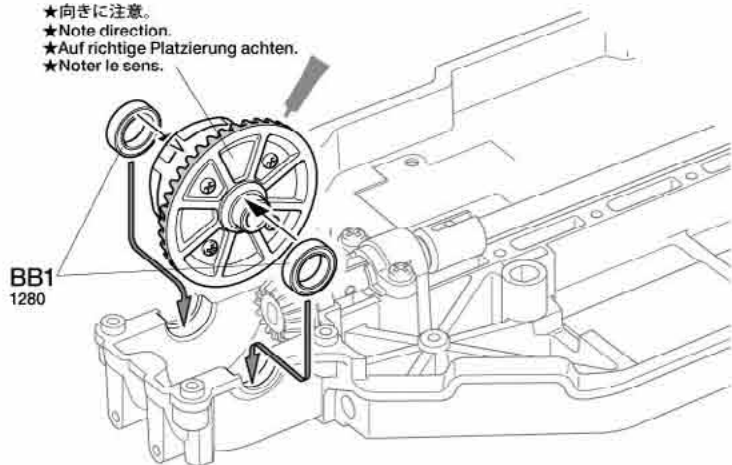
★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

★きれいに切り取ります。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.



## 5

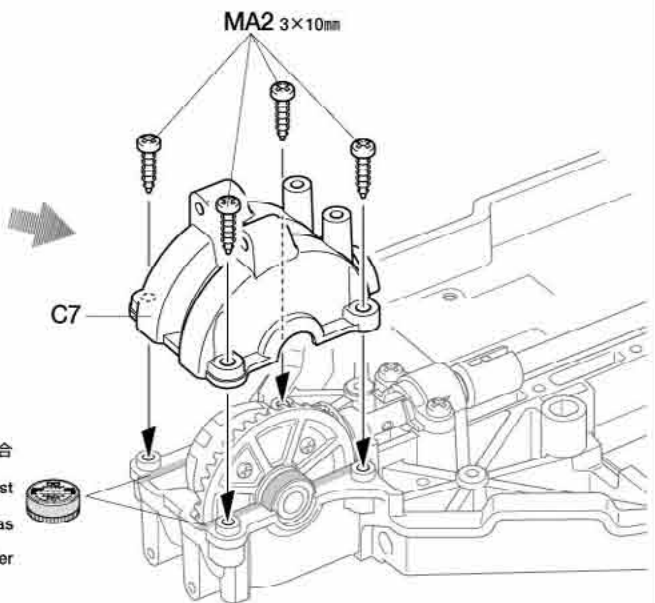
★向きに注意。  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.



1280ベアリング  
BB1 ×2  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

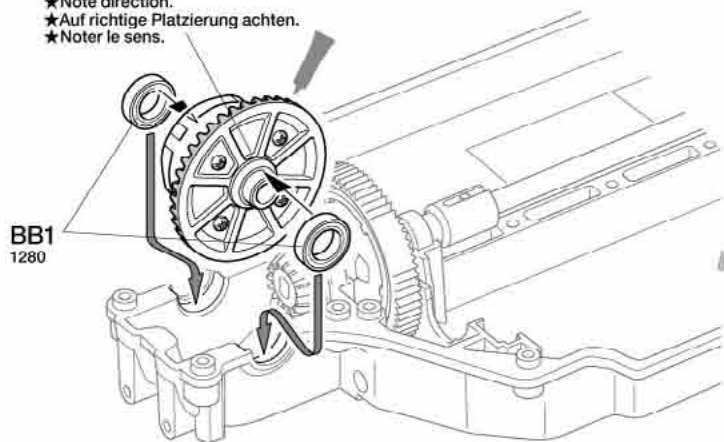
3×10mm タッピングビス  
MA2 ×4  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décolletée

★走行時に細かい砂などの侵入を防ぐためパーツの合わせ目にアンチウェアグリスを塗ります。  
★Apply anti-wear grease to the joint to prevent dust and sand from entering.  
★Verschleiß minderndes Fett auftragen um das Eindringen von Staub und Sand zu vermeiden.  
★Appliquer de la graisse anti-usure pour éviter l'intrusion de saletés et de sable.



## 6

★向きに注意。  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.

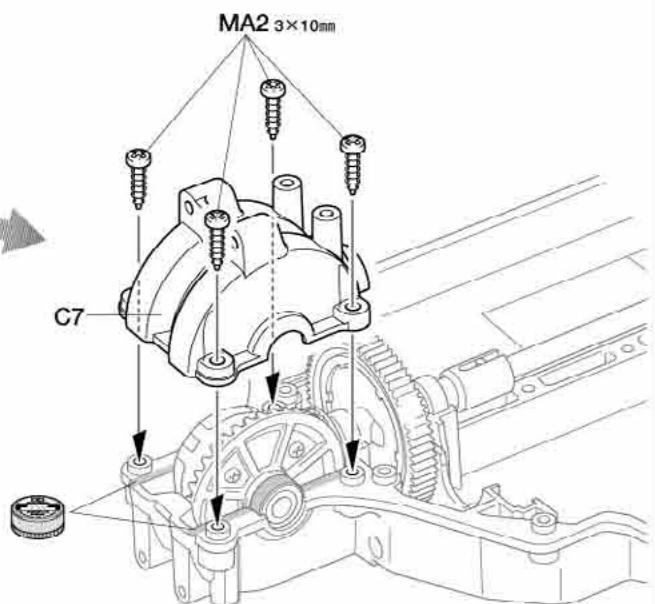


1280ベアリング  
BB1 ×2  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

3×10mm タッピングビス  
MA2 ×4  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décolletée

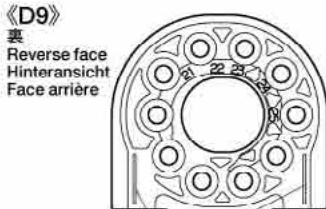
## 6

デフギヤの取り付け (リヤ)  
Attaching differential gear (rear)  
Einbau des Differentialgetriebes (hinten)  
Installation du différentiel (arrière)



## 7

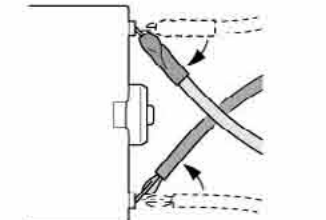
- MA1** ×2 3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MA8** ×1 17Tピニオンギヤ  
Pinion gear  
Motorritzel  
Pignon moteur
- MA9** ×1 3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau



- ★この線がモーター側になるようにします。
- ★Markings indicate reverse face of part.
- ★Die Markierungen zeigen die Hinteransicht.
- ★La marque indique la face arrière de la pièce.

## 8

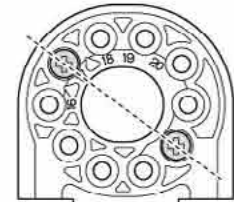
- MA2** ×7 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollée



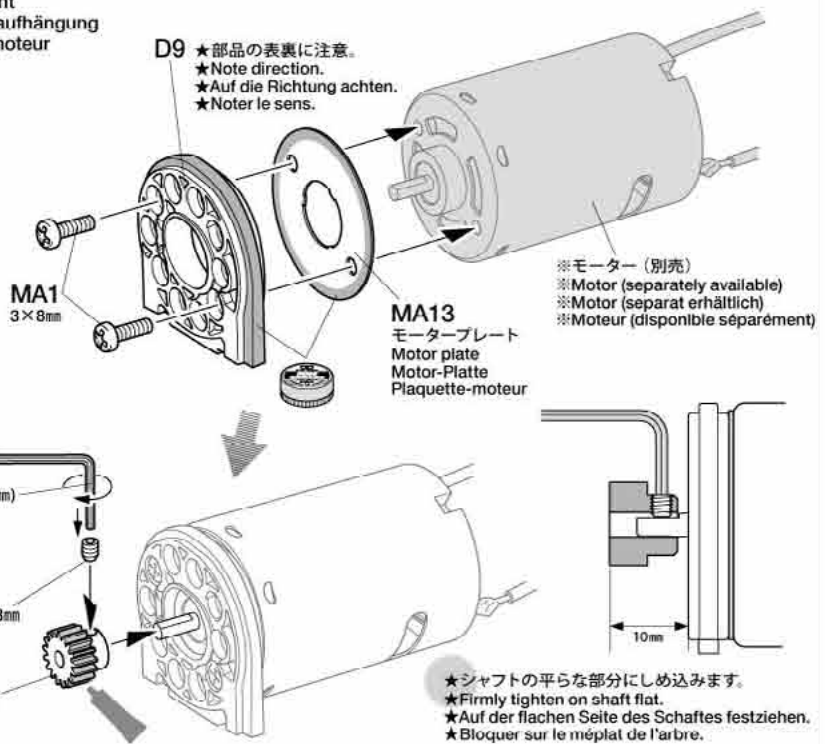
- ★コードの端子部分を曲げます。
- ★Bend terminals as shown.
- ★Anschlußkabel wie abgebildet biegen.
- ★Orienter les câbles comme indiqué.

## 7

モーターマウントの取り付け  
Attaching motor mount  
Anbringen der Motoraufhängung  
Fixation du support moteur

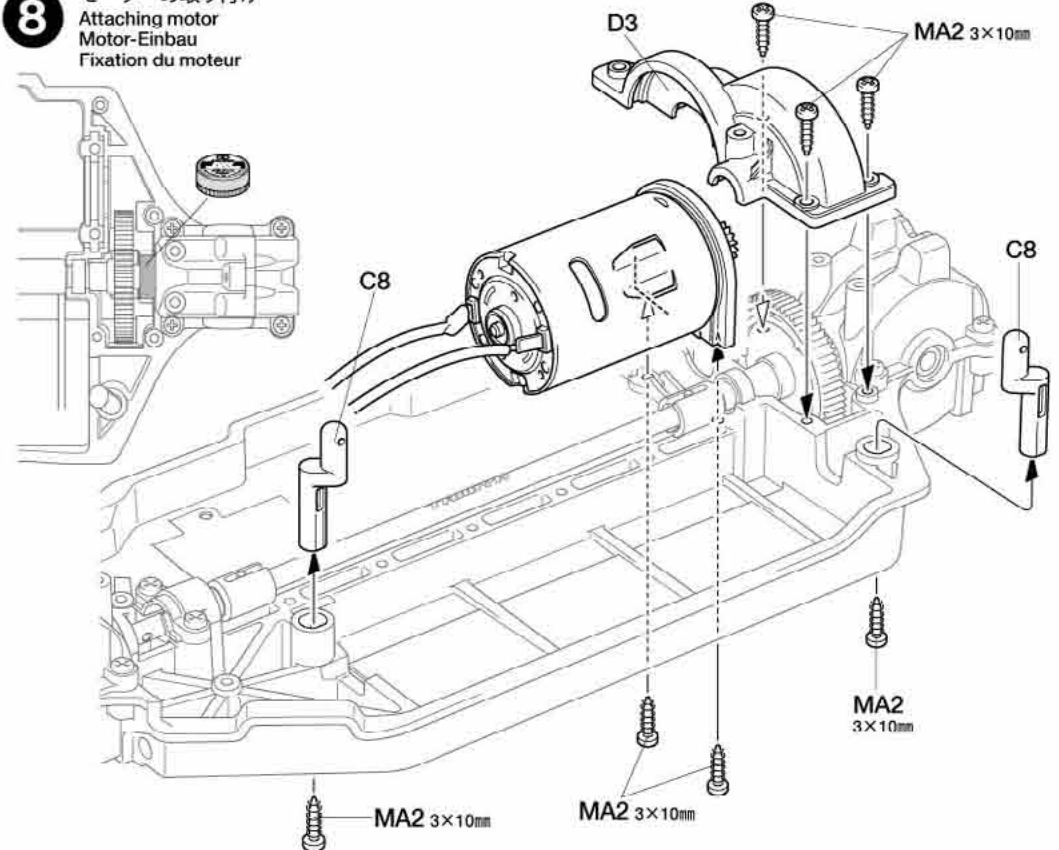


- ★図の位置に取り付けます。
- ★Attach as shown.
- ★Gemäß Abbildung anbringen.
- ★Installer comme indiqué.



## 8

モーターの取り付け  
Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur



## MOTOR & GEAR

### 《ギヤ比の変更》

別売のピニオンギヤに交換する事でギヤ比を変えることが出来ます。ギヤの組み合わせによってモーターマウント (D9) への取り付け位置が異なります。右図またはD9上の数字を参考にしてください。

### CHANGING GEAR RATIO

Change the gear ratio by using separately-sold pinion gears. Motor attachment points differ according to gear used. Refer to the illustrations.

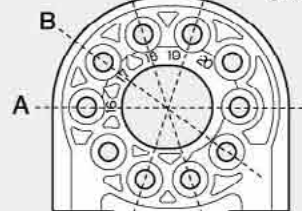
### ÄNDERUNG DER ÜBERSETZUNG

Die Übersetzung kann durch die Verwendung separat erhältlicher Ritzel verändert werden. Die Befestigungspunkte ändern sich je nach Ritzel. Anleitung beachten.

### CHANGEMENT DE RAPPORT DE TRANSMISSION

Changer le rapport de transmission en utilisant des pignons vendus séparément. Les points de fixation du moteur varient en fonction du pignon utilisé. Se reporter aux illustrations.

### 《D9》 C D ギヤ比 / GEAR RATIO



	ピニオンギヤ Pinion gear	スパーギヤ Spur gear	ギヤ比 Gear ratio
A	16T		11.38 : 1
B	17T キット付属ピニオン Kit-included pinion		10.71 : 1
C	18T	70T	10.11 : 1
D	19T		9.58 : 1

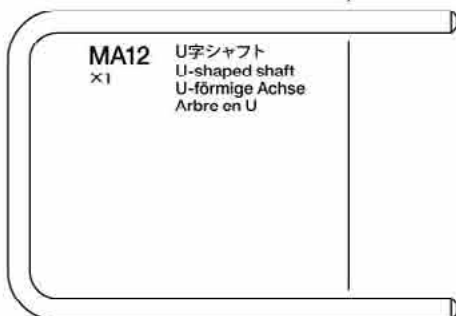
- ★モーターヒートシンク (OP.1571) の取り付けをお勧めします。
- ★A motor heat sink (Item 54571) is also recommended.
- ★Ein Kühlkörper (Artikel 54571) wird empfohlen.
- ★Un dissipateur de chaleur (réf.54571) est également recommandé.

- 16T~19Tのピニオンが使えます。20T以上のピニオンはモーターや各可動部に負担が大きくなり使えません。
- Compatible with 16T-19T pinion gears. Do not use with 20T or greater pinion gears as this may damage the motor and other moving parts.

- Kompatibel mit Ritzeln von 16-19 Zähnen. Keine Ritzel mit 20 oder mehr Zähnen benutzen, da dies den Motor oder andere drehbare Teile beschädigt.
- Compatible avec des pignons de 16 à 19 dents. Ne pas utiliser avec des pignons 20 dents ou plus : risque d'endommager le moteur et les pièces en mouvement.

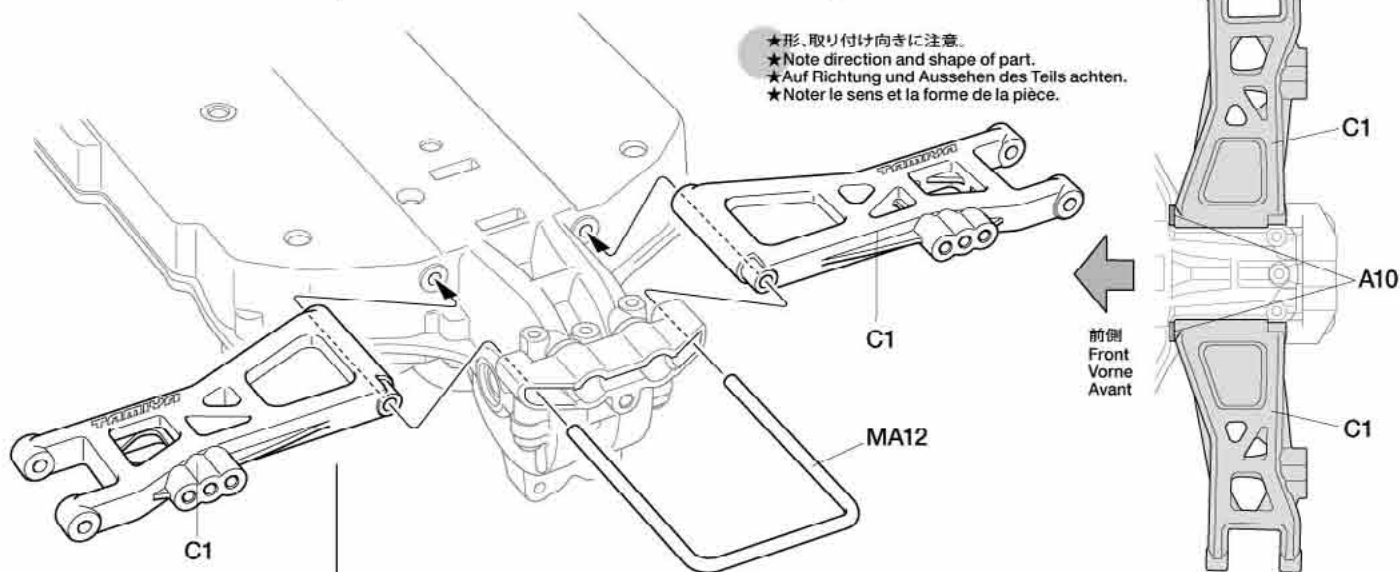
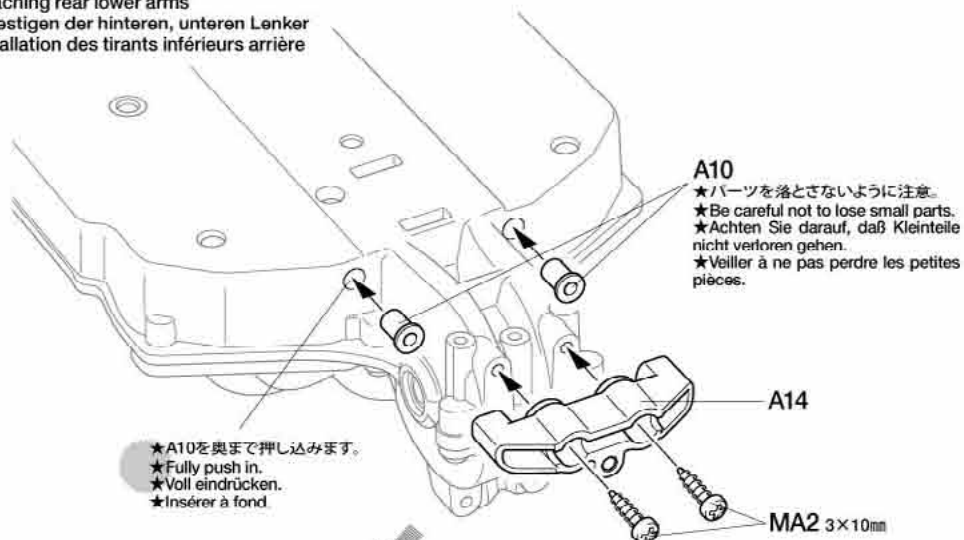
9

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollétée  
MA2 ×2



9

リヤロワームの取り付け  
Attaching rear lower arms  
Befestigen der hinteren, unteren Lenker  
Installation des tirants inférieurs arrière



10

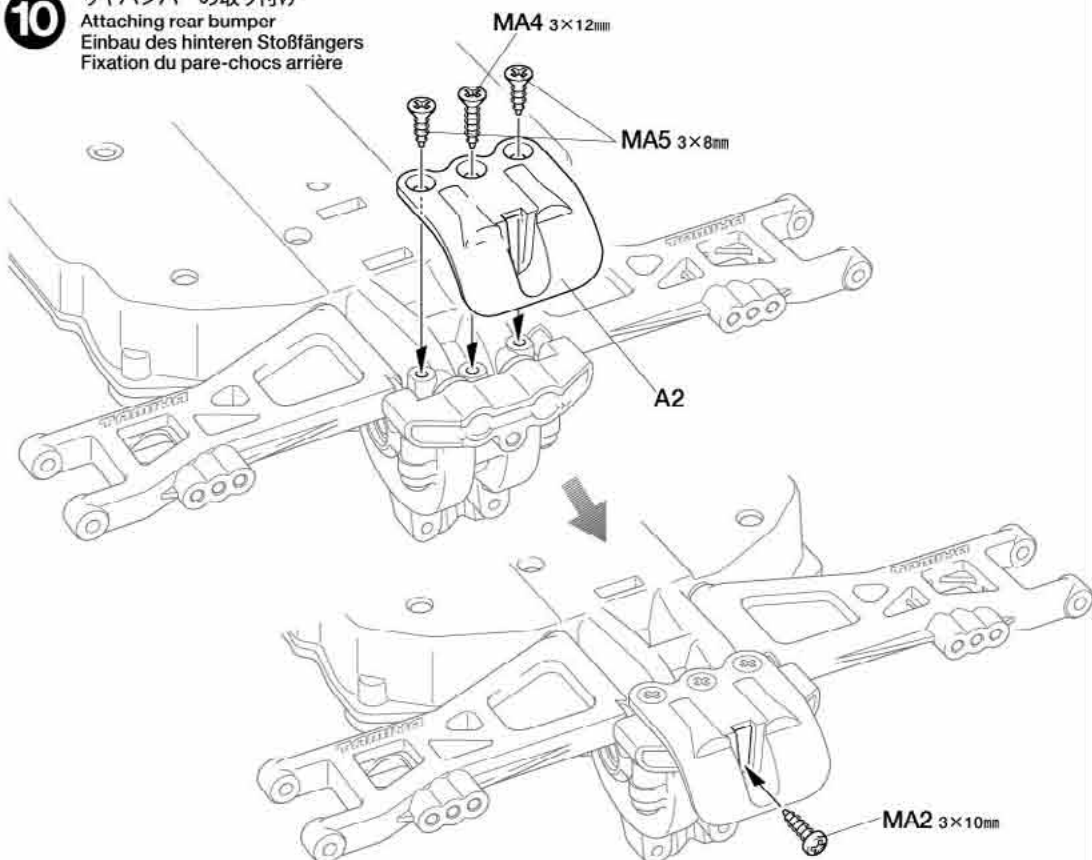
3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollétée  
MA2 ×1

3×17mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollétée  
MA4 ×1

3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollétée  
MA5 ×2

10

リヤバンパーの取り付け  
Attaching rear bumper  
Einbau des hinteren Stoßfängers  
Fixation du pare-chocs arrière



### タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年々一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

### TAMIYA CATALOG

The latest in cars, bikes, airplanes, ships and tanks. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalog.

11



3×12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollétée

MA4 ×1

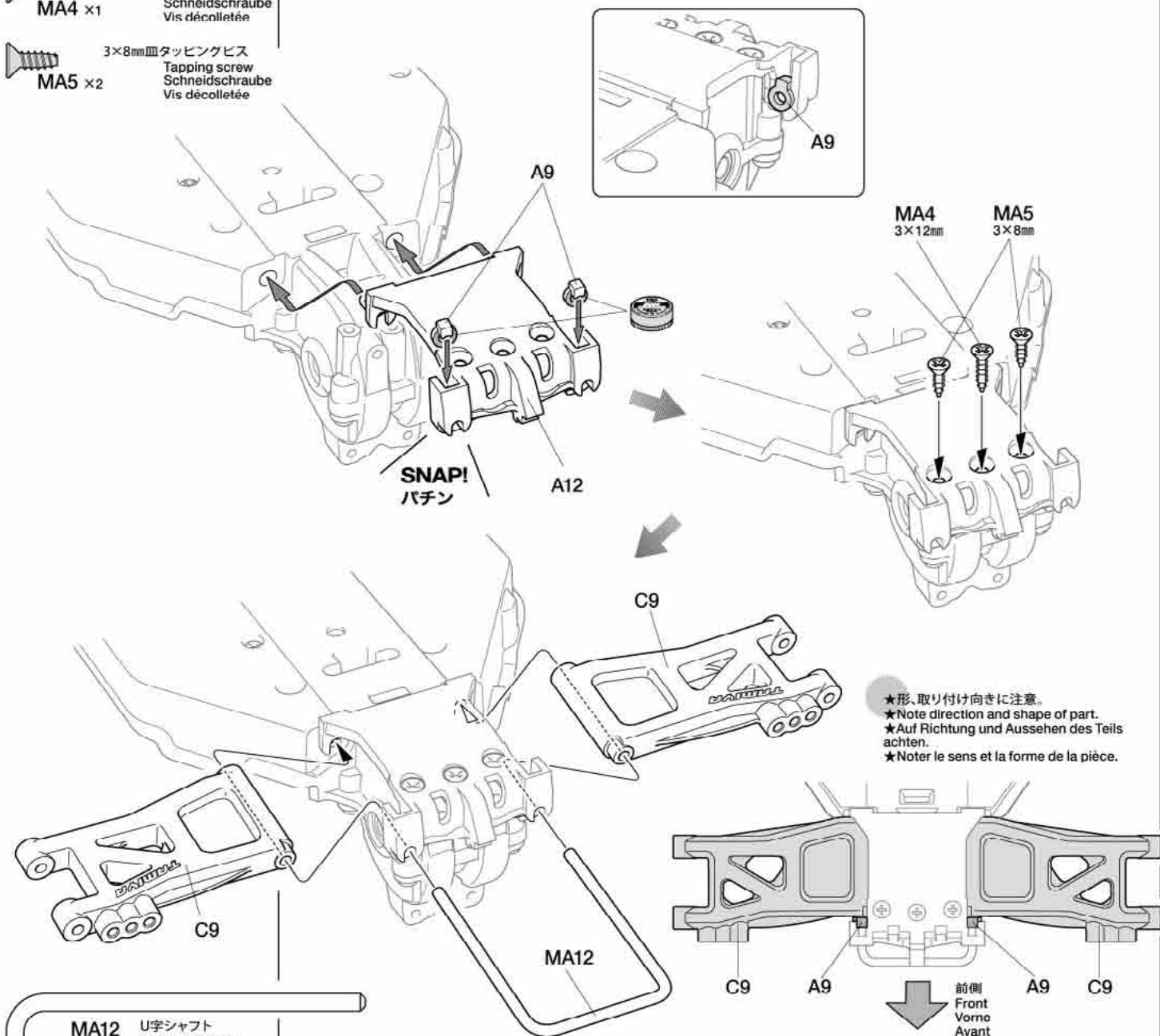


3×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollétée

MA5 ×2

11

フロントロワームの取り付け  
Attaching front lower arms  
Anbringen des vorderen, unteren Lenkers  
Fixation des triangles inférieurs avant



MA12 U字シャフト  
U-shaped shaft  
U-förmige Achse  
Arbre en U

MA12 ×1

12

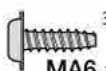
フロントバンパーの取り付け  
Attaching front bumper  
Einbau des vorderen Stoßfängers  
Fixation du pare-chocs avant

12



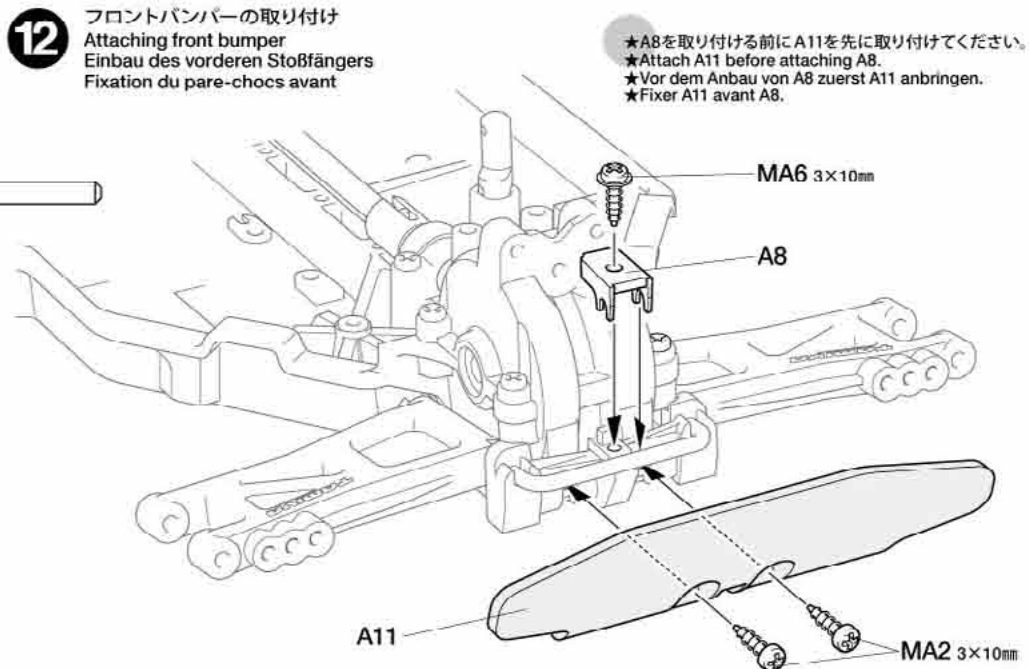
3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollétée

MA2 ×2



3×10mm フランジタッピングビス  
Flanged tapping screw  
Kragenschraube  
Vis taraudeuse à flasque









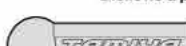
MA6 ×1




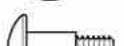




**B** 13~27  
袋詰Bを使用します  
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

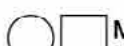
**13**

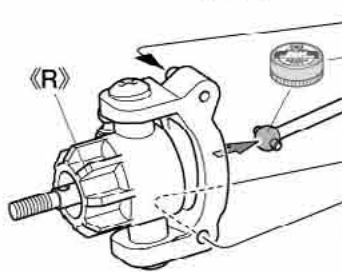
-  **MB1** ×2  
3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **MB2** ×2  
3×15mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **MB4** ×1  
3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollée
-  **MA2** ×2  
3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollée
-  **MB9** ×4  
5mmビローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelfopf-Mutter  
Ecrrou-connecteur à rotule
-  **MB12** ×2  
3.1×5.5×11mmポスト  
Post  
Pfosten  
Plot de fixation
-  **MB13** ×2  
3.1×5.5×7mmポスト  
Post  
Pfosten  
Plot de fixation
-  **MB18** ×2  
3×23mmターンバックルシャフト (ブルー)  
Turnbuckle shaft (blue)  
Spann-Achse (blau)  
Biellette à pas inverses (bleu)
-  **MB19** ×4  
5mmアジャスター-L  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

**14**

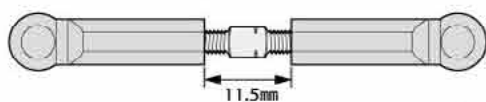
-  **BB2** ×2  
1150ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
-  **MB5** ×4  
4×11.5mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollée
-  **MB8** ×4  
5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelfopf  
Connecteur à rotule
-  **MB20** ×2  
ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue

**15**

-  **MB7** ×2  
3×32mmスクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis
-  **MB27** ×1  
ウレタンブッシュ  
Urethan-Buchse  
Bague polyuréthane



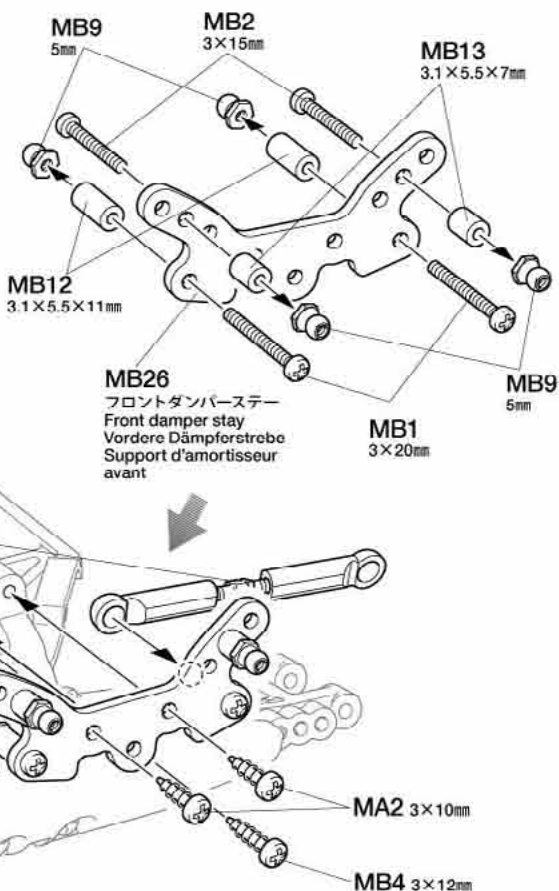
**13** フロントダンパーステーの取り付け  
Attaching front damper stay  
Einbau der vorderen Dämpferstrebe  
Fixation du support d'amortisseur avant



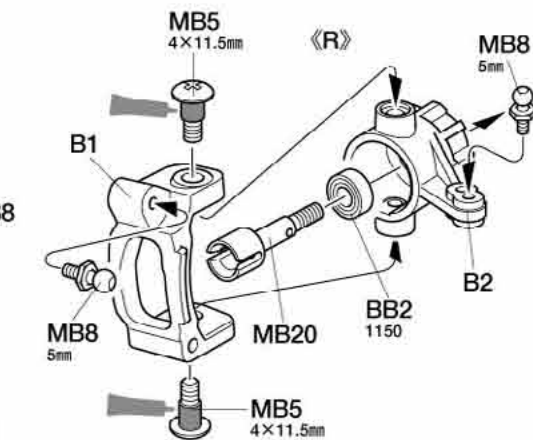
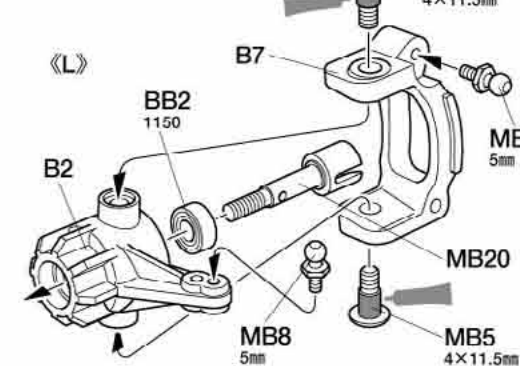
★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



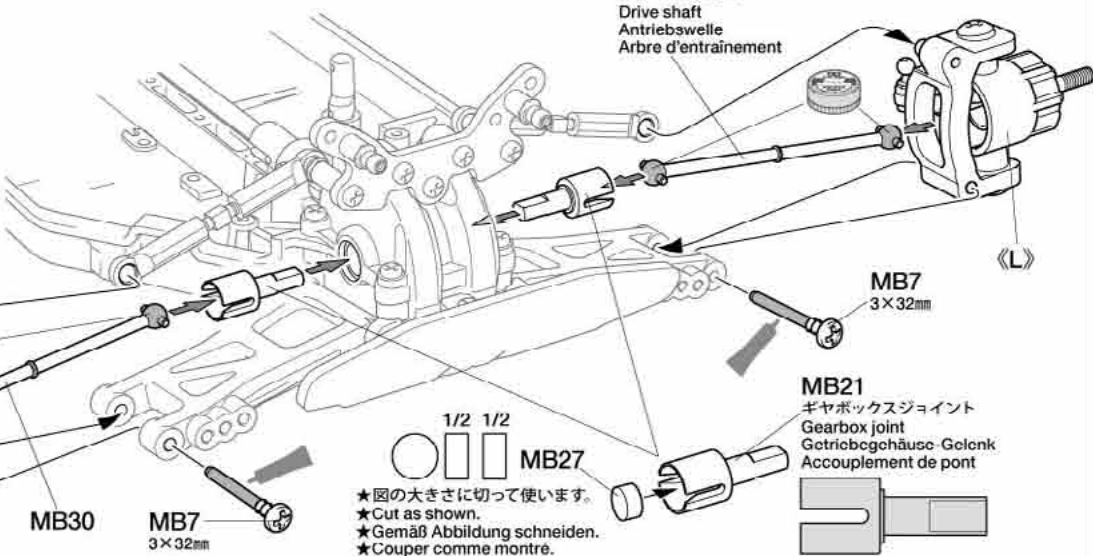
★部品の向きに注意。  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.



**14** フロントアップライトの組み立て  
Front uprights  
Achsschenkel vorne  
Fusées avant



**15** フロントアップライトの取り付け  
Attaching front uprights  
Einbau der Achsschenkel vorne  
Mise en place des fusées avant



## 16

**MB1** ×2  
3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**MB3** ×2  
3×12mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**MB4** ×1  
3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollée

**MA2** ×2  
3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollée

**MB9** ×4  
5mmビローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelfopf-Mutter  
Ecroû-connecteur à rotule

**MB12** ×2  
3.1×5.5×11mmポスト  
Post  
Pfosten  
Plot de fixation

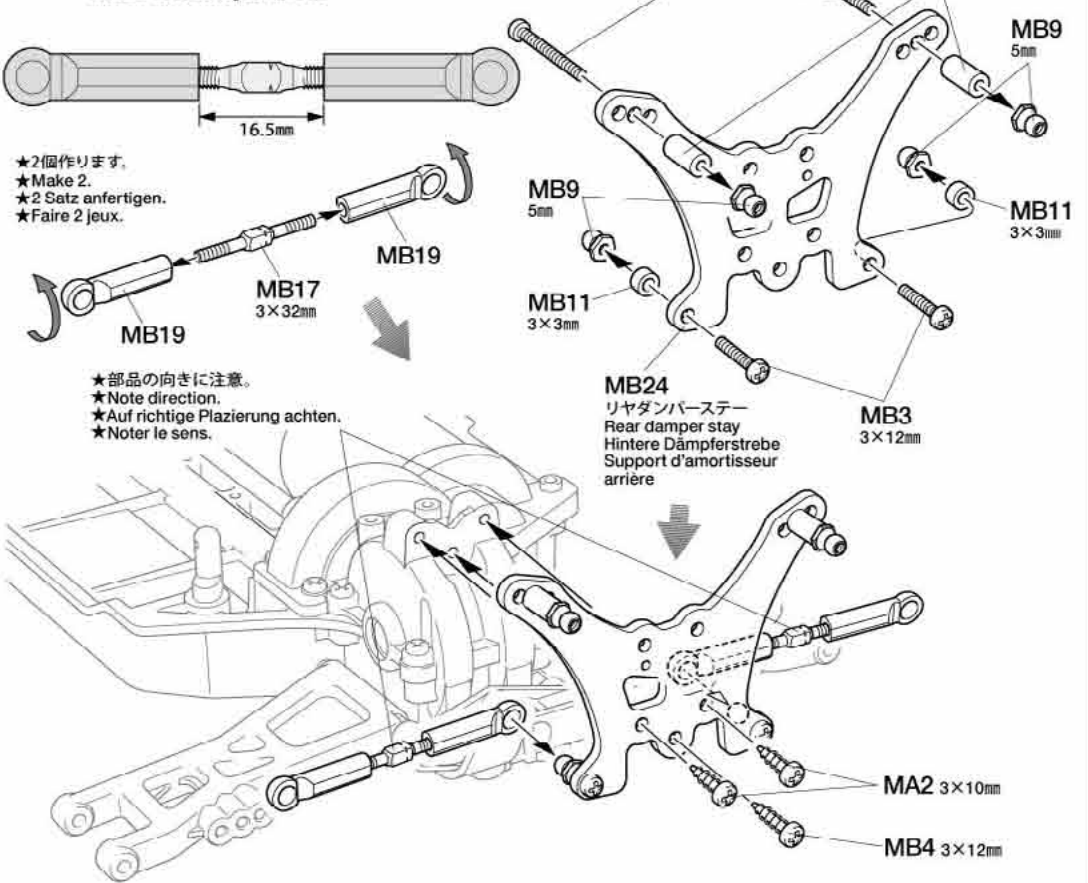
**MB11** ×2  
3×3mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

**MB17** ×2  
3×32mmターンバックルシャフト  
(ブルー)  
Turnbuckle shaft (blue)  
Spann-Achse (blau)  
Biellette à pas inverses  
(bleu)

**MB19** ×4  
5mmアジャスター-L  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

## 16

リアアームの取り付け  
Attaching rear arms  
Anbringung des hinteren Armes  
Fixation des triangles arrière



★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

★部品の向きに注意。  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.

## 17

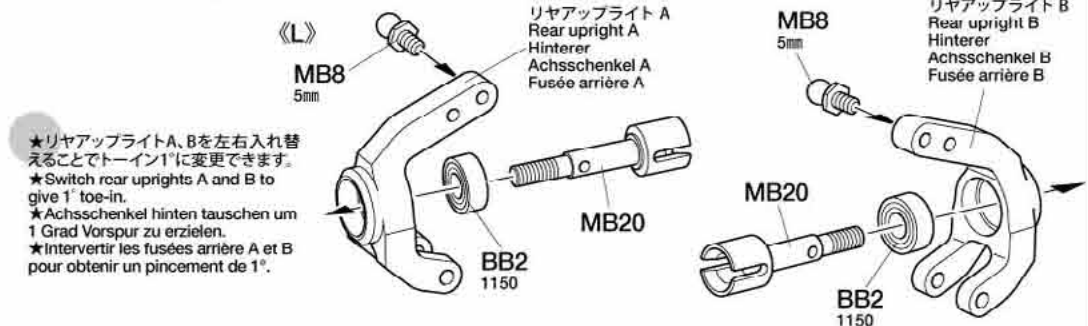
**BB2** ×2  
1150ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**MB8** ×2  
5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelfopf  
Connecteur à rotule

**MB20** ×2  
ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue

## 17

リアアップライト (トーイン2°) の組み立て  
Rear uprights (2° toe-in)  
Achsschenkel hinten (2 Grad Vorspur)  
Fusées arrière (pincement 2°)



★リアアップライトA、Bを左右入れ替  
えることで「トーイン1°」に変更でき  
ます。  
★Switch rear uprights A and B to  
give 1° toe-in.  
★Achsschenkel hinten tauschen um  
1 Grad Vorspur zu erzielen.  
★Intervtir les fusées arrière A et B  
pour obtenir un pincement de 1°.

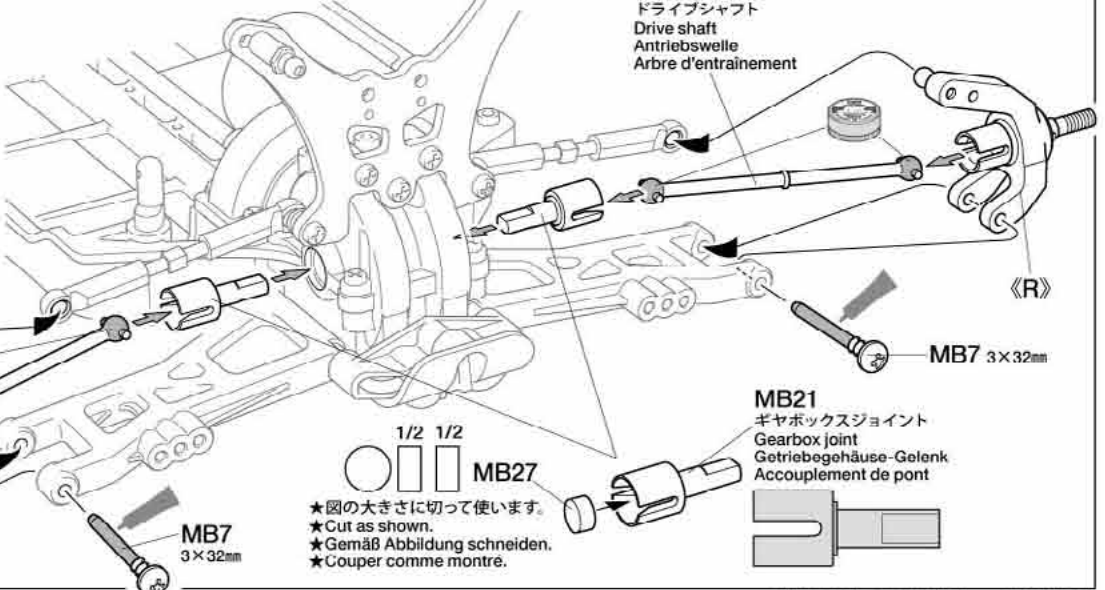
## 18

**MB7** ×2  
3×32mmスクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis

**MB27** ×1  
ウレタンブッシュ  
Urethane bushing  
Urethan-Buchse  
Bague polyuréthane

## 18

リアアップライトの取り付け  
Attaching rear uprights  
Einbau der hinteren Achsschenkel  
Installation des fusées arrière



★図の大きさに切って使います。  
★Cut as shown.  
★Gemäß Abbildung schneiden.  
★Couper comme montré.

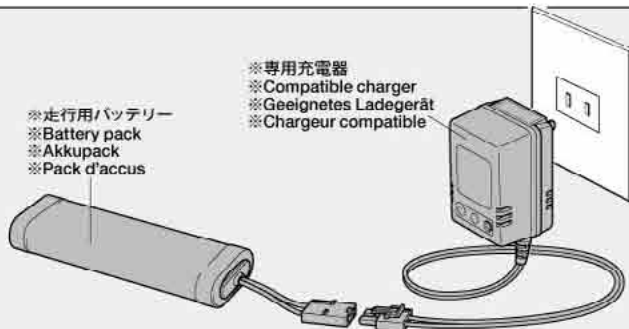
19

★充電方法や取り扱い上の注意はバッテリーおよび専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。充電には時間がかかるため、先に充電しておきます。  
★When handling battery/charger, read supplied instructions carefully.  
★Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.  
★Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.

19

《走行用バッテリーの充電》  
Charging battery pack  
Aufladen des Akkupack  
Chargement de la pack d'accus

★別売の走行用バッテリーを専用充電器を使って充電します。  
★Charge battery pack with compatible charger (available separately).  
★Den Akkupack mit einem geeigneten Ladegerät aufladen (getrennt erhältlich).  
★Utiliser un chargeur compatible avec les Pack d'accus (disponible séparément).



※専用充電器  
※Compatible charger  
※ Geeignetes Ladegerät  
※ Chargeur compatible

※走行用バッテリー  
※Battery pack  
※ Akkupack  
※ Pack d'accus

20

MA10 3mm Oリング (黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)  
×4

MB15 フロントピストンロッド  
Piston rod (front)  
Kolbenstange (vorder)  
Axe de piston (avant)  
×2

MB25 2mm Eリング  
E-Ring  
Circlip  
×4

21

MB23 オイルシール (緑)  
Oil seal (green)  
Ölabdichtung (grün)  
Joint d'étanchéité (vert)  
×2

22



MB31 フロントスプリング  
Front coil spring  
Vordere Feder  
Ressort hélicoïdal avant  
×2

OPTIONS

《ダンパーオイルのセッティング》  
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。幅広いダンパーセッティングが可能です。

Tamiya Silicone Damper Oil

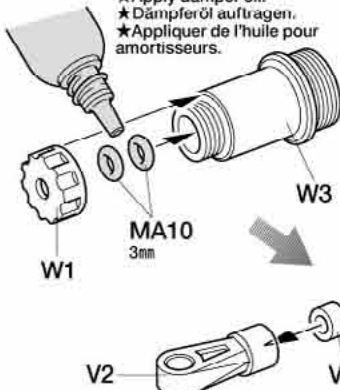
ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

★キット付属は#400です。  
★Kit-included oil is #400.  
★Das im Bausatz enthaltene Öl hat eine Viskosität von 400.  
★L'huile fournie dans le kit est de la #400.

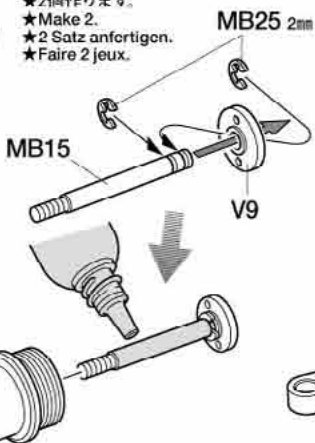
20

フロントダンパーの組み立て 1  
Assembling front dampers 1  
Zusammenbau der vorderen Stoßdämpfer 1  
Assemblage des amortisseurs avant 1

★ダンパーオイルを塗ります。  
★Apply damper oil.  
★Dämpferöl auftragen.  
★ Appliquer de l'huile pour amortisseurs.



★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



★押し込みます。  
★Snap on.  
★Einschnappen.  
★Insérer.

★キズをつけないように注意してください。  
★Be careful not to damage piston rod.  
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.  
★Ne pas endommager l'axe de piston.

21

フロントダンパーの組み立て 2  
Assembling front dampers 2  
Zusammenbau der vorderen Stoßdämpfer 2  
Assemblage des amortisseurs avant 2

1.ピストンをさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。  
1.Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1.Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1.Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

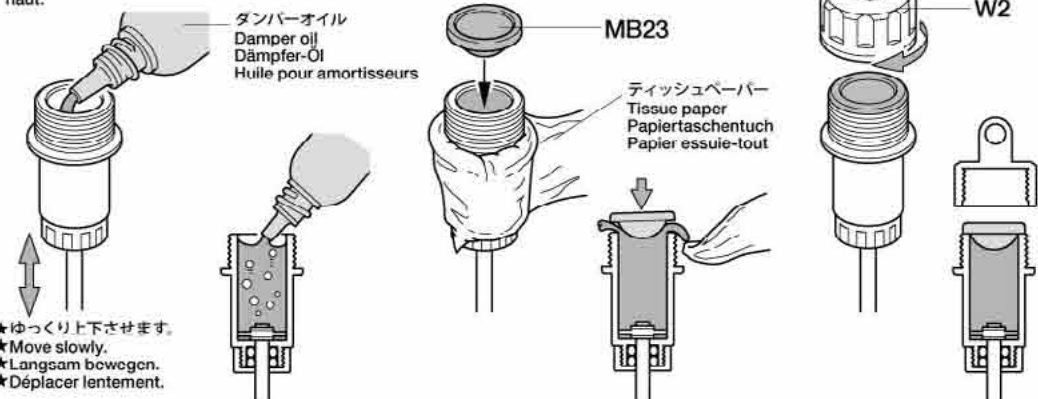
2.ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。  
2.Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2.Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

2.Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3.シリンダーキャップをしめ込んで完了です。  
3.Tighten cylinder cap.

3.Zylinder-Kappe aufschrauben.  
3.Serrer le capuchon d'amortisseur.

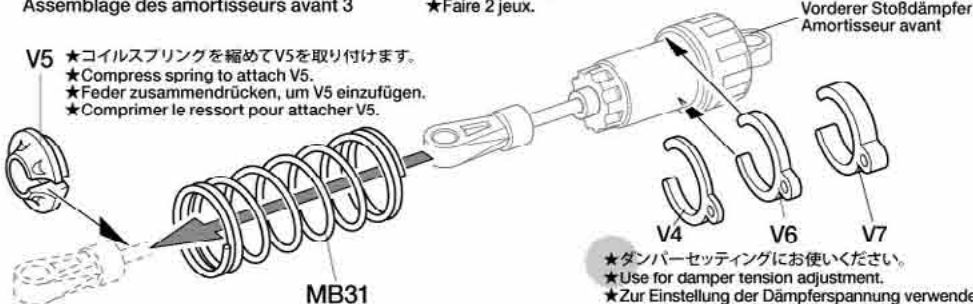


★ゆっくり上下させます。  
★Move slowly.  
★Langsam bewegen.  
★Déplacer lentement.

22

フロントダンパーの組み立て 3  
Assembling front dampers 3  
Zusammenbau der vorderen Stoßdämpfer 3  
Assemblage des amortisseurs avant 3

V5 ★コイルスプリングを縮めてV5を取り付けます。  
★Compress spring to attach V5.  
★Feder zusammendrücken, um V5 einzufügen.  
★Comprimer le ressort pour attacher V5.

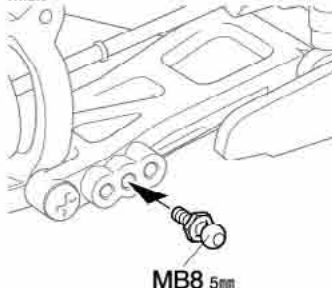


★ダンパーセッティングにお使いください。  
★Use for damper tension adjustment.  
★Zur Einstellung der Dämpferspannung verwenden.  
★Utiliser pour le réglage de l'amortisseur.

23

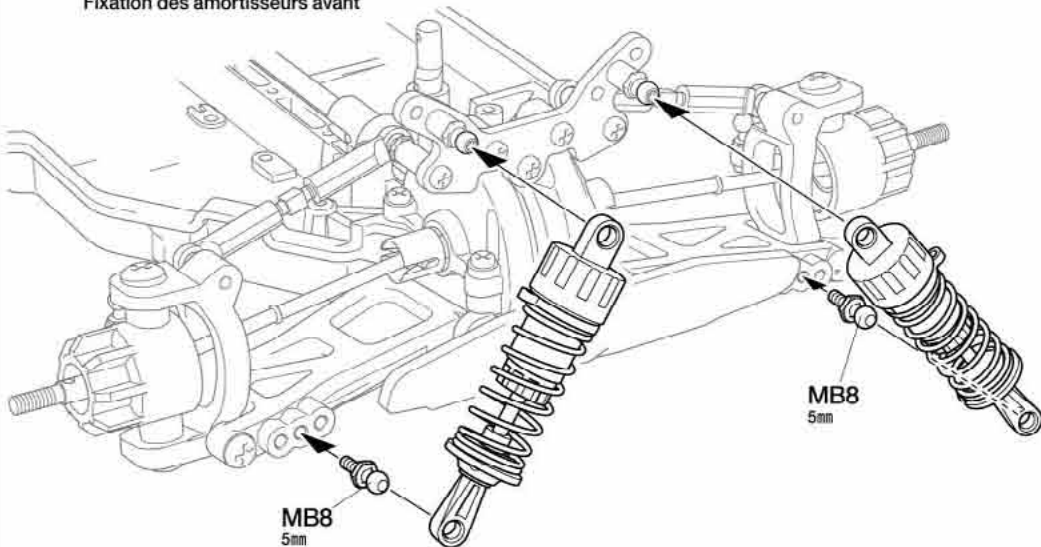
5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
MB8 ×2

★5mmビローボールをアームに先に取り付けます。  
★Attach MB8 to lower arm first.  
★MB8 zuerst am unteren Lenker befestigen.  
★Fixer MB8 au triangle inférieur en premier.



23

フロントダンパーの取り付け  
Attaching front dampers  
Einbau der vorderen Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs avant



24

MA10 ×4  
3mmOリング (黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)

MB14 ×2  
リヤピストンロッド  
Piston rod (rear)  
Kolbenstange (hinten)  
Axe de piston (arrière)

MB25 ×4  
2mmEリング  
E-Ring  
Circlip

25

MB22 ×2  
オイルシール (赤)  
Oil seal (red)  
Ölabdichtung (rot)  
Joint d'étanchéité (rouge)

TAMIYA CRAFT TOOLS

SIDE CUTTER for PLASTIC

精密ニッパー (プラスチック用)

ITEM 74001

LONG NOSE w/ CUTTER

ラジゴベンチ

ITEM 74002

ANGLED TWEEZERS

ツル首ピンセット

ITEM 74003

(+)SCREWDRIVER-L

プラスドライバー-L(5×100)

ITEM 74006

(+)SCREWDRIVER-M

プラスドライバー-M(4×75)

ITEM 74007

PRECISION CALIPER

精密ノギス

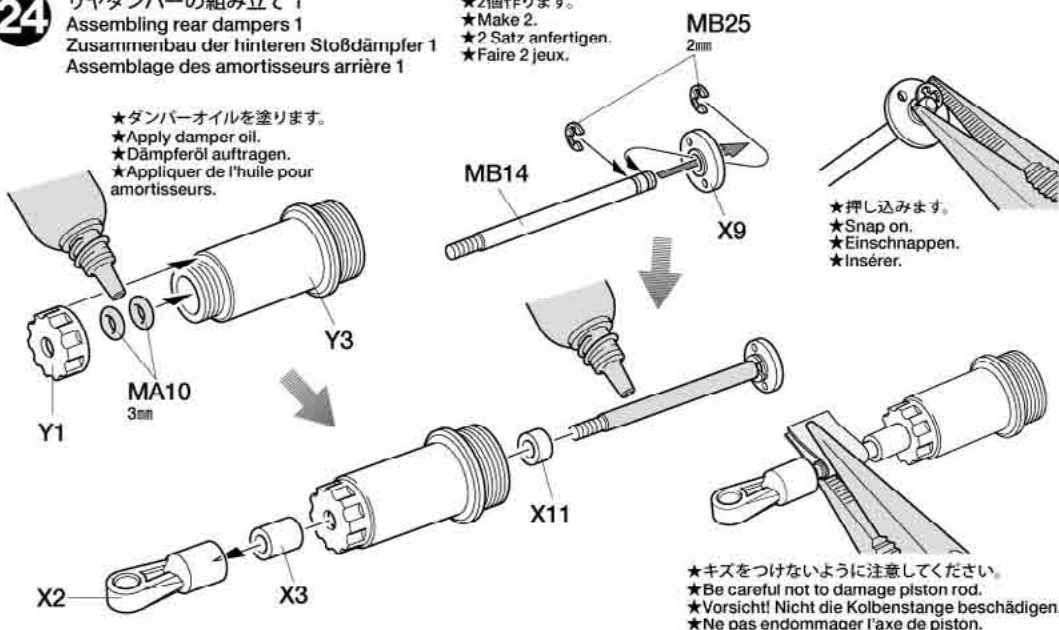
ITEM 74030

24

リヤダンパーの組み立て 1  
Assembling rear dampers 1  
Zusammenbau der hinteren Stoßdämpfer 1  
Assemblage des amortisseurs arrière 1

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

★ダンパーオイルを塗ります。  
★Apply damper oil.  
★Dämpferöl auftragen.  
★Appliquer de l'huile pour amortisseurs.



★キズをつけないように注意してください。  
★Be careful not to damage piston rod.  
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.  
★Ne pas endommager l'axe de piston.

25

リヤダンパーの組み立て 2  
Assembling rear dampers 2  
Zusammenbau der hinteren Stoßdämpfer 2  
Assemblage des amortisseurs arrière 2

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

1.ピストンをさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1.Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1.Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1.Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2.ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをほめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2.Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2.Kolben nach unten ziehen, Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

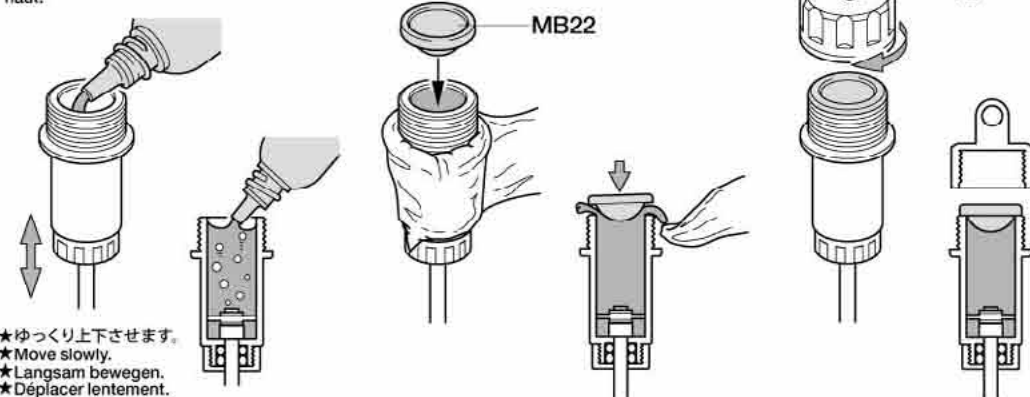
2.Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3.シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3.Tighten cylinder cap.

3.Zylinder-Kappe aufschrauben.

3.Serrer le capuchon d'amortisseur.



★ゆっくり上下させます。  
★Move slowly.  
★Langsam bewegen.  
★Déplacer lentement.

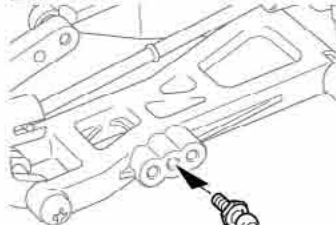
26

**MB32** リヤスプリング  
 ×2  
 Rear coil spring  
 Hintere Feder  
 Ressort hélicoïdal arrière



**MB8** ×2  
 5mmピローボール  
 Ball connector  
 Kugelkopf  
 Connecteur à rotule

★5mmピローボールをアームに先に取り付けます。  
 ★Attach MB8 to lower arm first.  
 ★MB8 zuerst am unteren Lenker befestigen.  
 ★Fixer MB8 au triangle inférieur en premier.



MB8 5mm

27

**MB6** ×2  
 3×18mm段付タッピングビス  
 Step screw  
 Paßschraube  
 Vis décollétée

**MB10** ×2  
 3mmワッシャー  
 Washer  
 Beilagscheibe  
 Rondelle

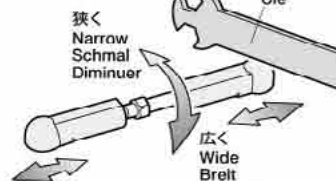
**MB8** ×2  
 5mmピローボール  
 Ball connector  
 Kugelkopf  
 Connecteur à rotule

**MB16** 3×32mmターンバックルシャフト (黒)  
 ×2  
 Turnbuckle shaft (black)  
 Spann-Achse (schwarz)  
 Biellette à pas inversés (noir)

**MB19** ×4  
 5mmアジャスターL  
 Adjuster  
 Einstellstück  
 Chape à rotule

《ターンバックルシャフト》  
 Turnbuckle shaft  
 Spann-Achse  
 Biellette à pas inversés

板レンチ  
 Wrench  
 Mutternschlüssel  
 Clé



★タイロッド、アッパーアームのターンバックルシャフトは板レンチを使って長さを調整することができます。  
 ★Lengths of steering tie rods and upper suspension arms can be adjusted using wrench.  
 ★Die Länge der Spurstangen und der oberen Aufhängungslenker kann mit einem Schraubenschlüssel eingestellt werden.  
 ★La longueur des biellettes de direction et des tirants supérieurs peut être réglée avec une clé.

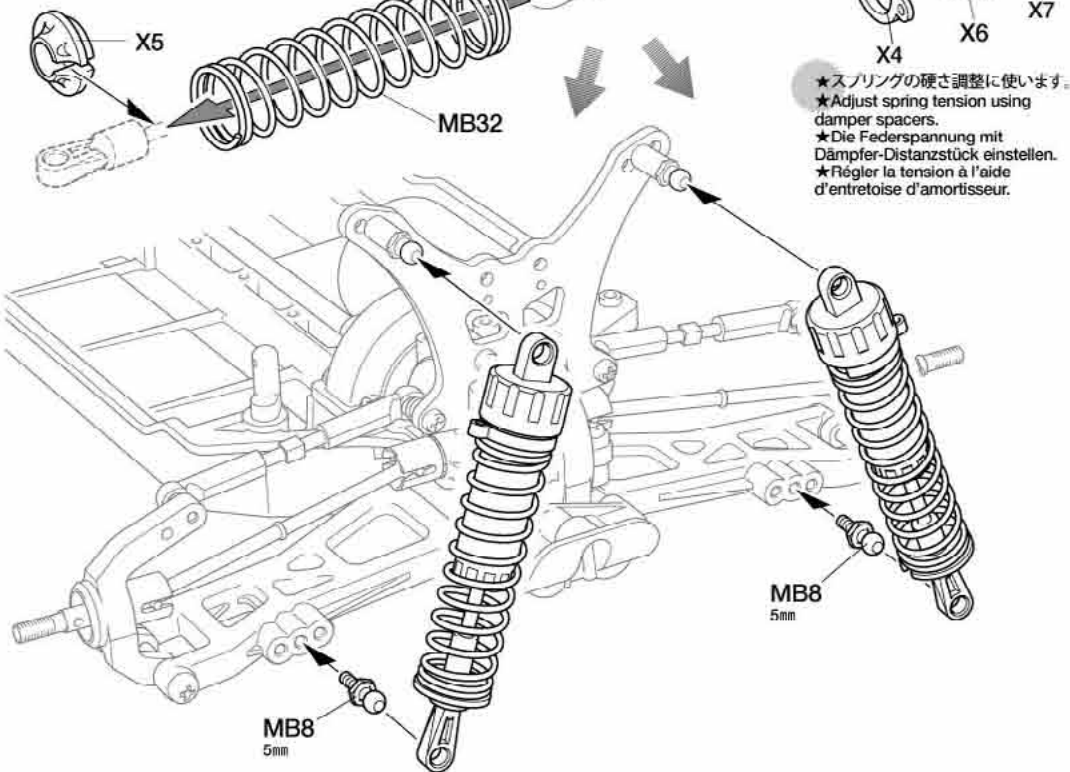
26

リヤダンパーの取り付け  
 Attaching rear dampers  
 Einbau der hinteren Stoßdämpfer  
 Fixation des amortisseurs arrière

★2個作ります。  
 ★Make 2.  
 ★2 Satz anfertigen.  
 ★Faire 2 jeux.

リヤダンパー  
 Rear damper  
 Hinterer Stoßdämpfer  
 Amortisseur arrière

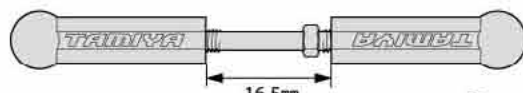
★コイルスプリングを縮めてX5を取り付けます。  
 ★Compress spring to attach X5.  
 ★Feder zusammendrücken, um X5 einzufügen.  
 ★Comprimer le ressort pour attacher X5.



★スプリングの硬さ調整に使用します。  
 ★Adjust spring tension using damper spacers.  
 ★Die Federspannung mit Dämpfer-Distanzstück einstellen.  
 ★Régler la tension à l'aide d'entretoise d'amortisseur.

27

ステアリングワイバーの取り付け  
 Attaching steering linkage  
 Einbau des Lenkgestänges  
 Fixation des biellettes de direction



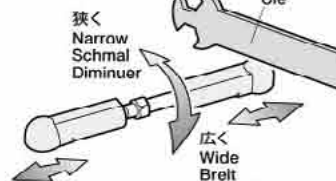
★2個作ります。  
 ★Make 2.  
 ★2 Satz anfertigen.  
 ★Faire 2 jeux.

★部品の向きに注意。  
 ★Note direction.  
 ★Auf richtige Platzierung achten.  
 ★Noter le sens.

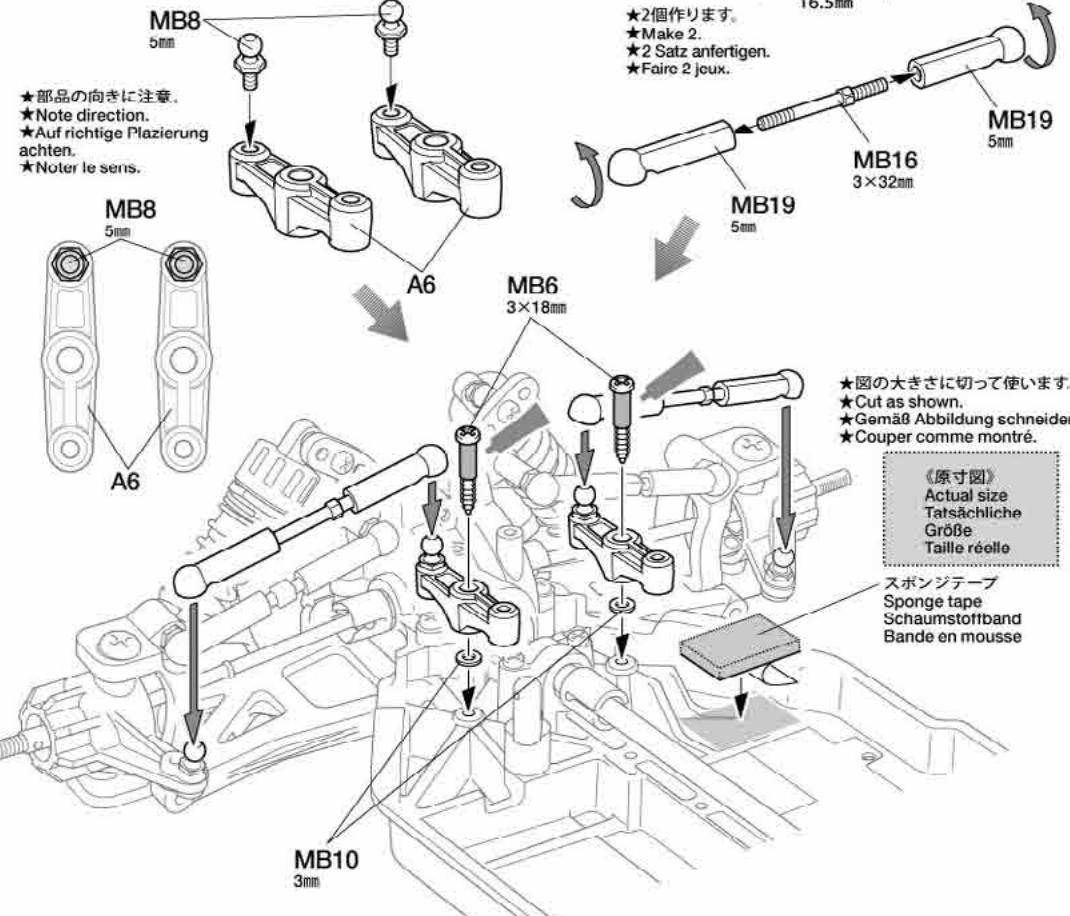
**MB8** ×2  
 5mmピローボール  
 Ball connector  
 Kugelkopf  
 Connecteur à rotule

《ターンバックルシャフト》  
 Turnbuckle shaft  
 Spann-Achse  
 Biellette à pas inversés

板レンチ  
 Wrench  
 Mutternschlüssel  
 Clé



★タイロッド、アッパーアームのターンバックルシャフトは板レンチを使って長さを調整することができます。  
 ★Lengths of steering tie rods and upper suspension arms can be adjusted using wrench.  
 ★Die Länge der Spurstangen und der oberen Aufhängungslenker kann mit einem Schraubenschlüssel eingestellt werden.  
 ★La longueur des biellettes de direction et des tirants supérieurs peut être réglée avec une clé.



★図の大きさに切って使います。  
 ★Cut as shown.  
 ★Gemäß Abbildung schneiden.  
 ★Couper comme montré.

《原寸図》  
 Actual size  
 Tatsächliche Größe  
 Taille réelle

スポンジテープ  
 Sponge tape  
 Schaumstoffband  
 Bande en mousse

**C** **28~36**  
袋詰Cを使用します  
BAG C / BELJET C / SACHET C

**28** 《ラジオコントロールメカのチェック》  
Checking R/C equipment  
Überprüfen der RC-Anlage  
Vérification de l'équipement R/C



★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。  
★Refer to the manual included with R/C unit.  
★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.  
★Se référer au manual inclus avec l'équipement R/C.

**28**

- MC1** ×1 3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MA2** ×1 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- MC4** ×1 2.6×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- MC9** ×1 2.6×10mmバインドビス  
Binding screw  
Flachkopfschraube  
Vis à tête poëlier

**Checking R/C equipment**

- ① Install batteries.
- ② Extend receiver antenna.
- ③ Connect charged battery.
- ④ Switch on transmitter.
- ⑤ Switch on receiver.
- ⑥ Trims in neutral.
- ⑦ Slide steering reverse switch to "Normal" position.
- ⑧ Steering wheel in neutral.
- ⑨ Servo in neutral position.
- ⑩ After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

**Überprüfen der RC-Anlage**  
(Siehe Bild rechts.)

- ① Batterien einlegen.
- ② Empfängerantenne ausrollen.
- ③ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- ④ Sender einschalten.
- ⑤ Empfänger einschalten.
- ⑥ Trimmhebel neutral stellen.
- ⑦ Schalter für Lenkservo (Servo-Normal).
- ⑧ Lenkrad neutral stellen.
- ⑨ Servo in Neutralstellung.
- ⑩ Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

**Vérification de l'équipement R/C**

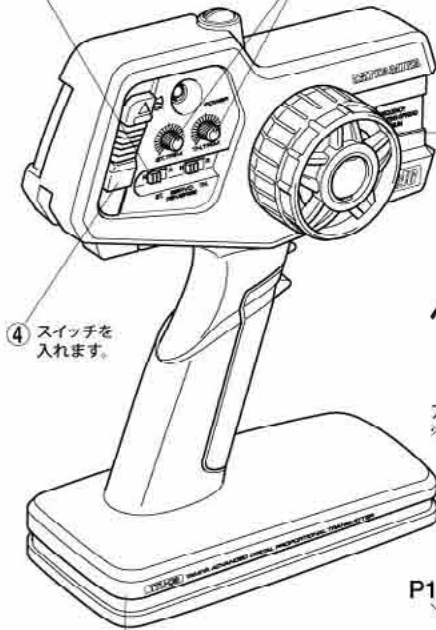
- ① Mettre en place les piles.
- ② Déployer l'antenne du récepteur.
- ③ Charger complètement la batterie.
- ④ Allumer l'émetteur.
- ⑤ Allumer le récepteur.
- ⑥ Placer les trims au neutre.
- ⑦ Position "Normal" pour le servo de direction.
- ⑧ Le volant de direction au neutre.
- ⑨ Servo au neutre.
- ⑩ Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.



⑦ リバーススイッチをノーマル側(N)にします。



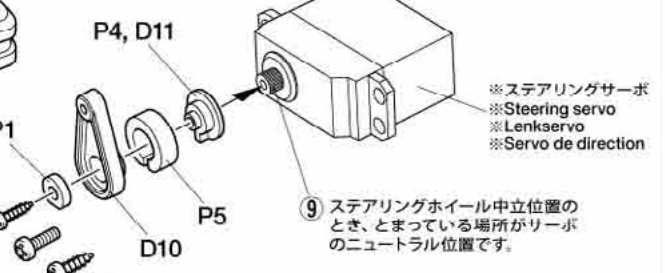
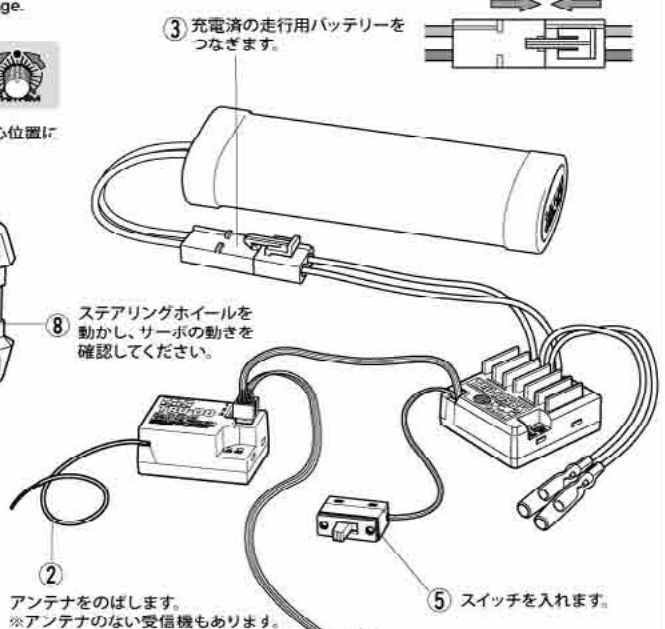
⑥ トリムを中心位置にします。



① 電池をセットします。

《P4》 **MC4** 2.6×10mm

★タミヤ製サーボの場合はP4とMC4を使用します。他社製サーボを使用する場合は下の表をご覧ください。  
★Use P4 and MC4 when using Tamiya servos. See diagram below when using other brands of servo.  
★P4 und MC4 benutzen bei Tamiya Servos. Bei der Verwendung anderer Servos unten stehendes Diagramm beachten.  
★Utiliser P4 et MC4 avec des servos Tamiya. Se reporter au tableau ci-dessous pour d'autres marques de servos.



★サーボがニュートラルの状態  
で図のように取り付けます。  
★Attach as shown with servo  
in neutral.  
★Wie angegeben Servo in  
Neutralstellung bringen.  
★Monter comme indiqué  
avec le servo au neutre.

⑩ 取り付け後、送受信機の  
スイッチを切り、走行用  
バッテリーもはずしてお  
きます。

《サーボホーン用ビスの選び方》 / Selecting Servo Horn Screw  
Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo

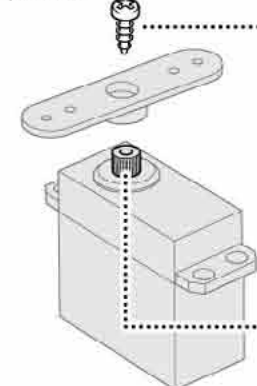
★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスをキット付属の10mmサイズビスに交換します。この表をよく見て、4種類の中からサーボに合わせたビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロボメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 10mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beiliegende 10mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servohersteller.

★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

★サーボからビスを外します。  
★Remove original servo horn screw.  
★Originalschraube des Servohorns entfernen.  
★Enlever la vis originale du palonnier.



- ① ★ビスのネジ部をよく見て、ビスの種類を確認します。  
★Examine screw and determine type.  
★Schraube überprüfen und die Richtige auswählen.  
★Examiner la vis et déterminer le type.
- ② ★下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。  
★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.  
★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.  
★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.

	細い Thin Dünn Fin		<b>MC4</b> 2.6×10mm
	太い Thick Dick Épaisse		<b>MA2</b> 3×10mm
	細い Thin Dünn Fin		<b>MC9</b> 2.6×10mm
	太い Thick Dick Épaisse		<b>MC1</b> 3×10mm

★使用するサーボの取り付け部に合わせて  
選びます。  
★Match part with servo.  
★Den zum Servo passenden Sockel  
aussuchen.  
★Utiliser une pièce adaptée au servo.



29



3×12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollotée

MB4 ×2



3×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollotée

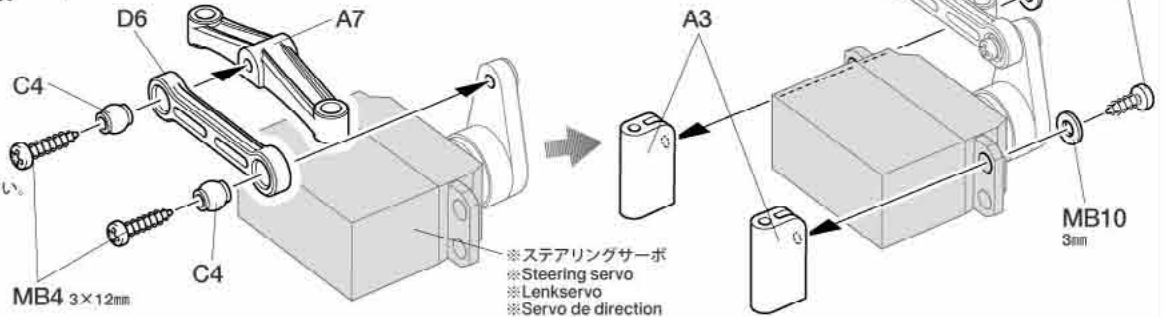
MC3 ×2



3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

MB10 ×2

★締め込み過ぎに注意してください。  
★Do not overtighten.  
★Nicht ganz einschrauben.  
★Ne pas serrer trop.



※ステアリングサーボ  
※Steering servo  
※Lenkservo  
※Servo de direction

30



2×10mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MC2 ×2



3×12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollotée

MB4 ×1



3×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollotée

MC3 ×4



3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollotée

MA2 ×1



3×10mm 皿タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MC7 ×2



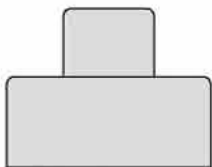
3×14mm 段付タッピングビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollotée

MC8 ×2



2mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

MC10 ×2

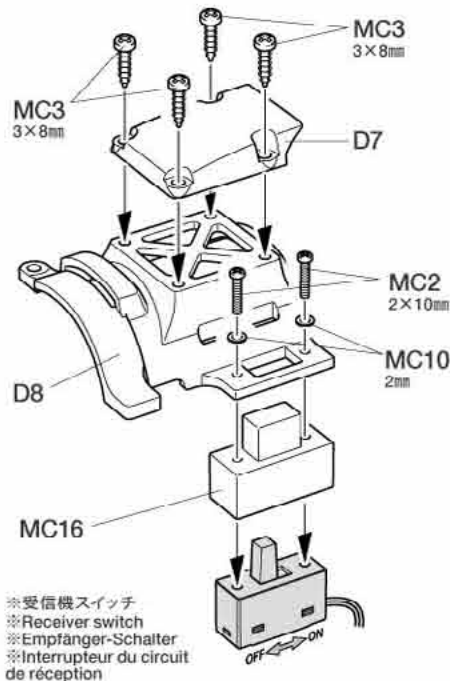


MC16 ×1

スイッチブーツ  
Switch cover  
Schalter-Abdeckung  
Protection d'interrupteur

30

ステアリングサーボの取り付け  
Attaching steering servo  
Lenkservo-Einbau  
Fixation du servo de direction

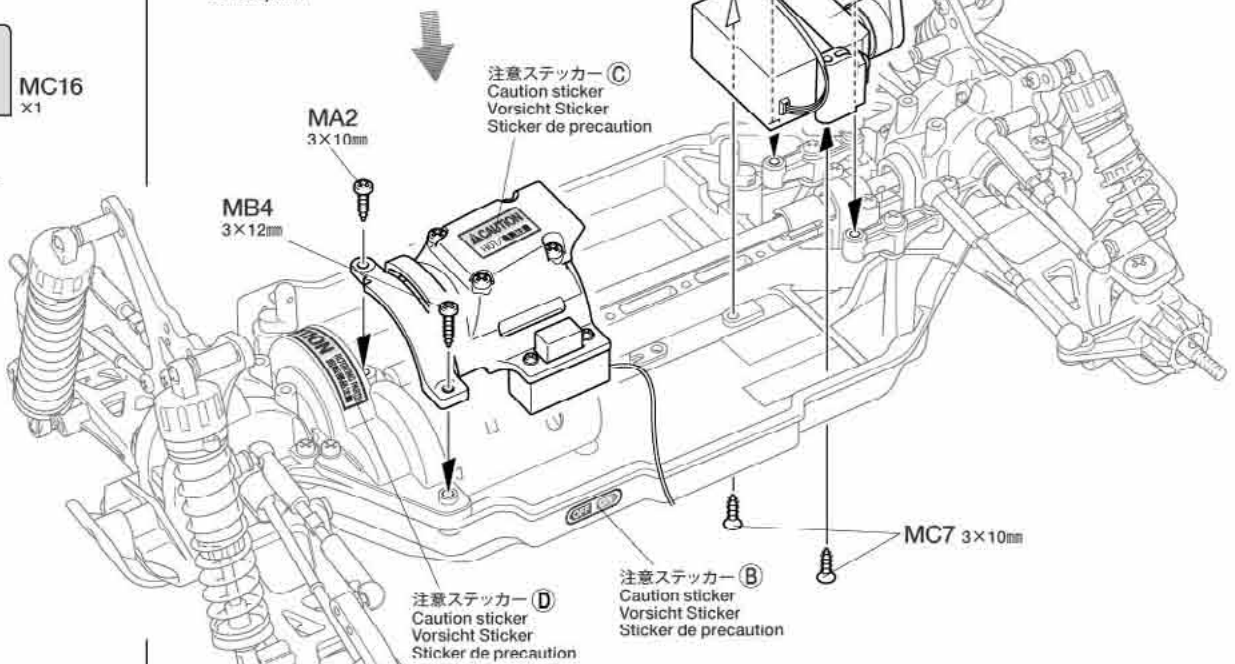


※受信機スイッチ  
※Receiver switch  
※Empfänger-Schalter  
※Interrupteur du circuit de réception

注意ステッカー C  
Caution sticker  
Vorsicht Sticker  
Sticker de precaution

★締め込み過ぎに注意してください。  
★Do not overtighten.  
★Nicht ganz einschrauben.  
★Ne pas serrer trop.

※ステアリングサーボ  
※Steering servo  
※Lenkservo  
※Servo de direction



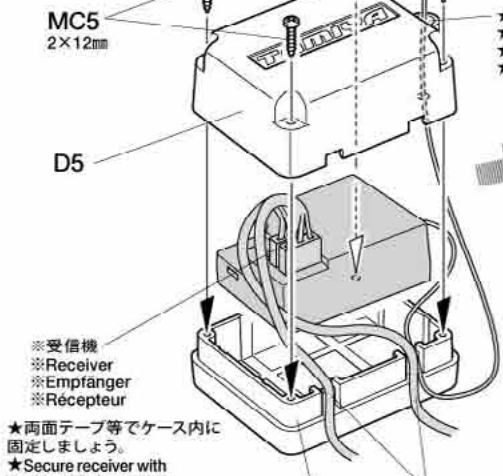
注意ステッカー D  
Caution sticker  
Vorsicht Sticker  
Sticker de precaution

注意ステッカー B  
Caution sticker  
Vorsicht Sticker  
Sticker de precaution

31

2×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décolléte  
MC5 ×4

《防塵ケース》  
Receiver case  
Empfängerkasten  
Boîtier de récepteur



※受信機  
※Receiver  
※Empfänger  
※Récepteur  
★両面テープ等でケース内に固定しましょう。  
★Secure receiver with double-sided tape, etc.  
★Empfänger mit doppelseitigem Klebeband oder ähnlichem sichern.  
★Fixer le récepteur avec de la bande adhésive double face, etc.

3×10mm皿タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MC7 ×1

★コネクター部は+ (プラス)、- (マイナス) を確かめ、しっかりつないでください。  
★Connect cables firmly.  
★Die Kabel fest zusammenstecken.  
★Connecter fermement les câbles.



ESC、アンプ側 Speed controller Fahrtenregler Variateur de vitesse	モーター側 Motor Moteur
+ (プラス) コード (赤、オレンジ、黄) (+) Red, Orange, Yellow (+) Rot, Orange, Gelb (+) Rouge, Orange, Jaune	黄/赤コード Yellow / Red Gelb / Rot Jaune / Rouge
- (マイナス) コード (黒、青) (-) Black, Blue (-) Schwarz, Blau (-) Noir, Bleu	緑/黒コード Green / Black Grün / Schwarz Vert / Noir

ESC (スピードコントローラー)  
※Electronic speed controller  
※Elektronischer Fahrregler  
※Variateur de vitesse électronique

32

★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤を流し込んで接着します。  
★Apply instant cement.  
★Sekundenkleber auftragen.  
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



フロントホイール (細)  
Front wheel (narrow)  
Vorderrad (schmal)  
Roue avant (étroit)

31

RCメカの搭載例  
Attaching R/C unit  
Einbau der RC-Einheit  
Installation de l'ensemble R/C

MC5 2×12mm

★アンテナ線を通します。  
★Pass antenna.  
★Antennenrohr durchführen.  
★Passer l'antenne.



★挟み込み注意  
★Make sure not to pinch cables.  
★Darauf achten, die Kabel nicht einzuklemmen.  
★Ne pas pincer les câbles.

《防塵ケースが使用できない場合》

When not using receiver case  
Wenn der Empfängerkasten nicht benutzt wird  
Sans boîtier de récepteur

※受信機  
※Receiver  
※Empfänger  
※Récepteur

両面テープ  
Double-sided tape  
Doppeltklebeband  
Adhésif double face

MC7 3×10mm

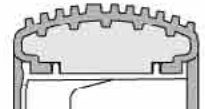
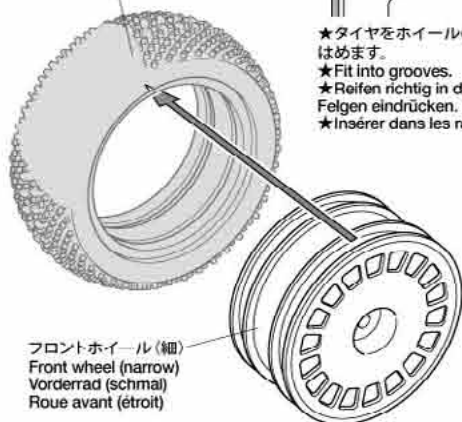
ESC (スピードコントローラー)  
※Electronic speed controller  
※Elektronischer Fahrregler  
※Variateur de vitesse électronique

32

《フロントホイール》  
Front wheels  
Vorderräder  
Roues avant

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

※フロントタイヤ (別売)  
※Front tire (separately available)  
※Vorderreifen (separat erhältlich)  
※Pneu avant (disponible séparément)

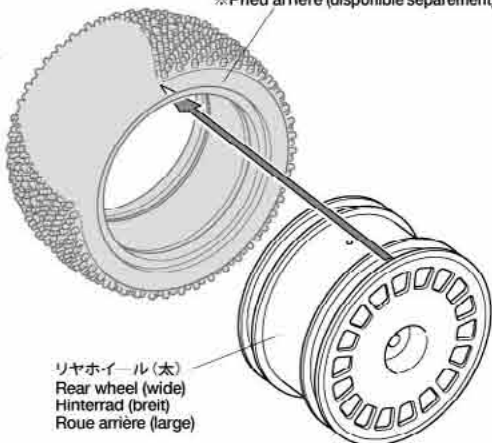


★タイヤをホイールのみぞにはめます。  
★Fit into grooves.  
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.  
★Insérer dans les rainures.

《リヤホイール》  
Rear wheels  
Hinterräder  
Roues arrière

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

※リヤタイヤ (別売)  
※Rear tire (separately available)  
※Hinterreifen (separat erhältlich)  
※Pneu arrière (disponible séparément)



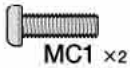
リヤホイール (太)  
Rear wheel (wide)  
Hinterrad (breit)  
Roue arrière (large)



33



**BB2**  
×4  
1150ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



**MC1**  
×2  
3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



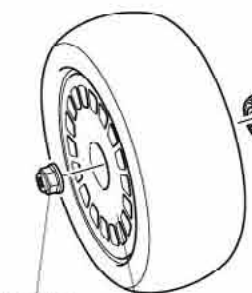
**MC12**  
×4  
4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecroû nylonstop à flasque



**MC14**  
×2  
3mmロックナット (黒)  
Lock nut (black)  
Sicherungsmutter  
(schwarz)  
Ecroû nylonstop (noir)



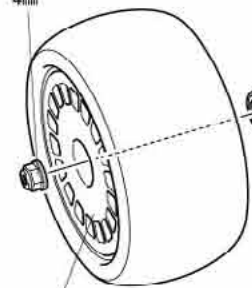
**MA7**  
×4  
2×10mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe



**MC12**  
4mm

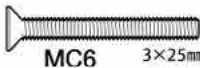
フロントホイール (細)  
Front wheel (narrow)  
Vorderrad (schmal)  
Roue avant (étroit)

**MC12**  
4mm



リアホイール (太)  
Rear wheel (wide)  
Hinterrad (breit)  
Roue arrière (large)

34



**MC6**  
×1  
3×25mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



**MC13**  
×1  
3mmロックナット (薄)  
Lock nut (thin)  
Sicherungsmutter  
(dünn)  
Ecroû de blocage (fin)



**MC11**  
×1  
6mm Oリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique



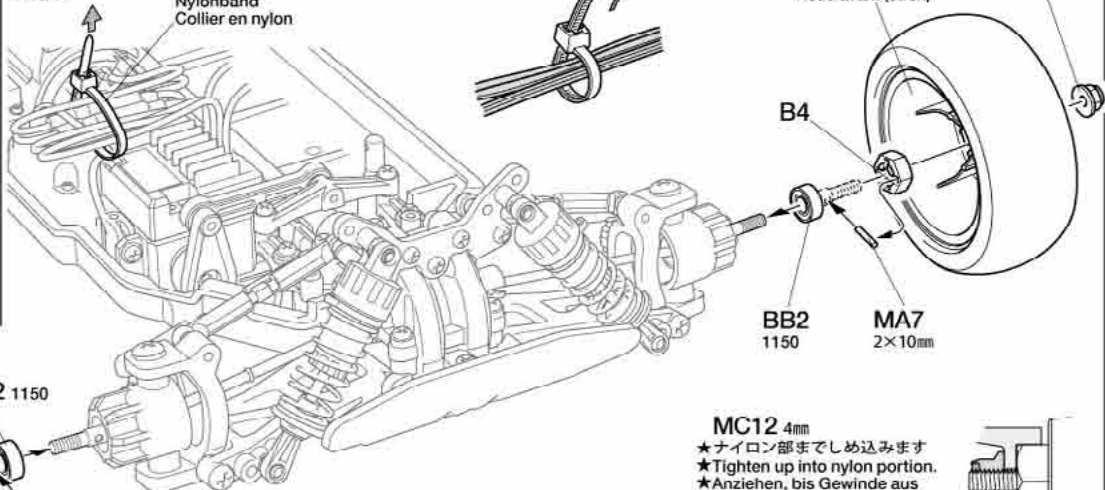
**MC18**  
×1  
スナップピン (大)  
Snap pin (large)  
Federstecker (groß)  
Epingle métallique  
(grande)

33

ホイールの取り付け  
Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roués

《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant

ナイロンバンド  
Nylon band  
Nylonband  
Collier en nylon



フロントホイール (細)  
Front wheel (narrow)  
Vorderrad (schmal)  
Roue avant (étroit)

**MC12**  
4mm

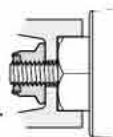
**B4**

**BB2**  
1150

**MA7**  
2×10mm

**MC12** 4mm

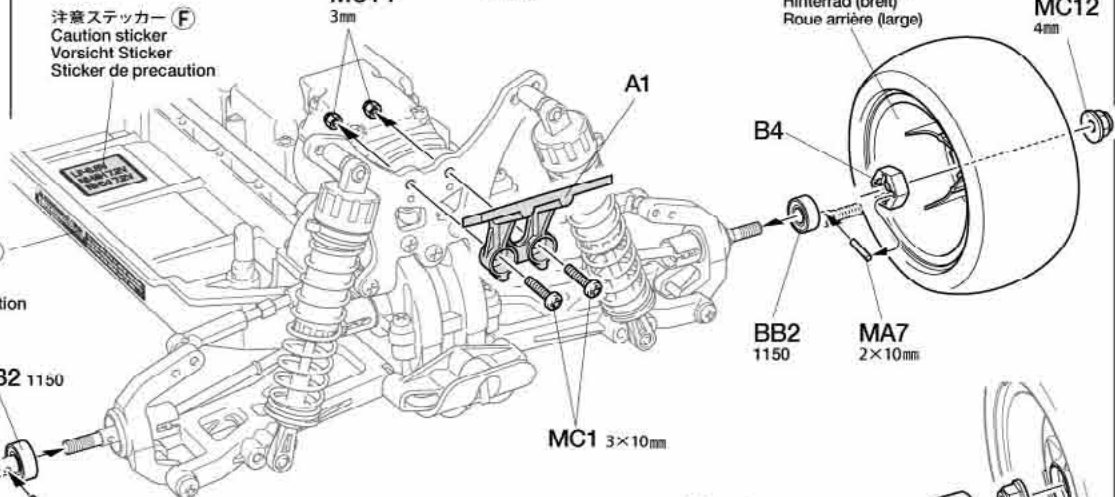
★ナイロン部まで締め込みます  
★Tighten up into nylon portion.  
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.  
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.



《リア》  
Rear  
Hinten  
Arrière

注意ステッカー (F)  
Caution sticker  
Vorsicht Sticker  
Sticker de precaution

**MC14**  
3mm



リアホイール (太)  
Rear wheel (wide)  
Hinterrad (breit)  
Roue arrière (large)

**MC12**  
4mm

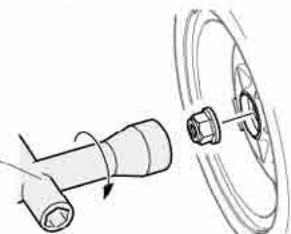
**B4**

**BB2**  
1150

**MA7**  
2×10mm

**MC1** 3×10mm

十字レンチ  
Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube



34

トランスポンダーの取り付け  
Attaching transponder  
Anbau des Transponders  
Fixation du transpondeur

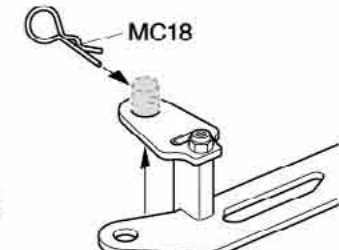
★RCレース等で使用するトランスポンダーを下図のように取り付けることができます。  
★See below when attaching transponder, such as in races.  
★Unten stehende Beschreibung beachten, wenn zum Beispiel bei Rennen ein Transponder angebaut wird.  
★Voir ci-dessous pour fixer le transpondeur, pour les courses.

**MC17**  
トランスポンダープレート  
Transponder plate  
Transponder Platte  
Plaque de transpondeur

**MC13**  
3mm

バッテリープレート  
Battery plate  
Batterie-Deckplatte  
Plaque d'accus

**MC15**  
トランスポンダーポスト  
Transponder post  
Transponder Pfosten  
Support de transpondeur



**MC11**  
6mm

**MC6**  
3×25mm

★取り付け位置は変更できます。  
★Either position can be used.  
★Jede Position kann verwendet werden.  
★L'une ou l'autre des positions possible.

※トランスポンダー  
※Transponder  
※Transpondeur

35

3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décolletée

MC3 ×4

6mm Oリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique

MC11 ×2

スナップピン (大)  
Snap pin (large)  
Federstecker (groß)  
Epingle métallique (grande)

MC18 ×2

注意してください  
CAUTION  
VORSICHT  
PRECAUTIONS



★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。

★Disconnect battery when the car is not being used.

★Akkustecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.

★Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

36

3×10mmフランジタッピングビス  
Flanged tapping screw  
Kragenschraube  
Vis taraudeuse à flasque

MA6 ×2

6mmスナップピン  
Snap pin  
Federstecker  
Epingle métallique

MC19 ×4

★連続走行はモーター、シャーンを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませ、各部の点検チェックをしましょう。

★Avoid continuous running. Allow the motor to cool and check the chassis after running for each battery's duration.

★Vermeiden Sie fortwährende Fahrten. Geben Sie dem Motor Zeit zum Abkühlen und überprüfen Sie das Chassis nach jeder Akku-Laufzeit.

★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir et vérifier le châssis après chaque pack consommé.

●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。

タミヤ・ホームページアドレス

www.tamiya.com



35

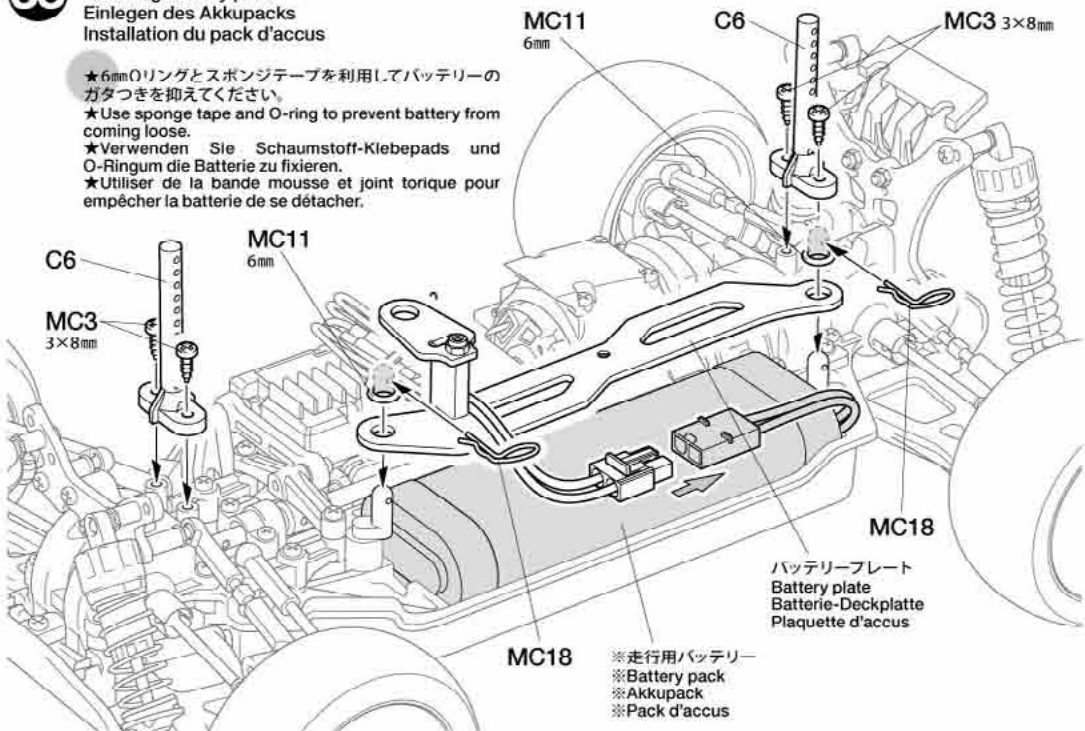
走行用バッテリーの搭載  
Installing battery pack  
Einlegen des Akkupacks  
Installation du pack d'accus

★6mm Oリングとスポンジテープを利用してバッテリーのガタつきを抑えてください。

★Use sponge tape and O-ring to prevent battery from coming loose.

★Verwenden Sie Schaumstoff-Klebe pads und O-Ring um die Batterie zu fixieren.

★Utiliser de la bande mousse et joint torique pour empêcher la batterie de se détacher.

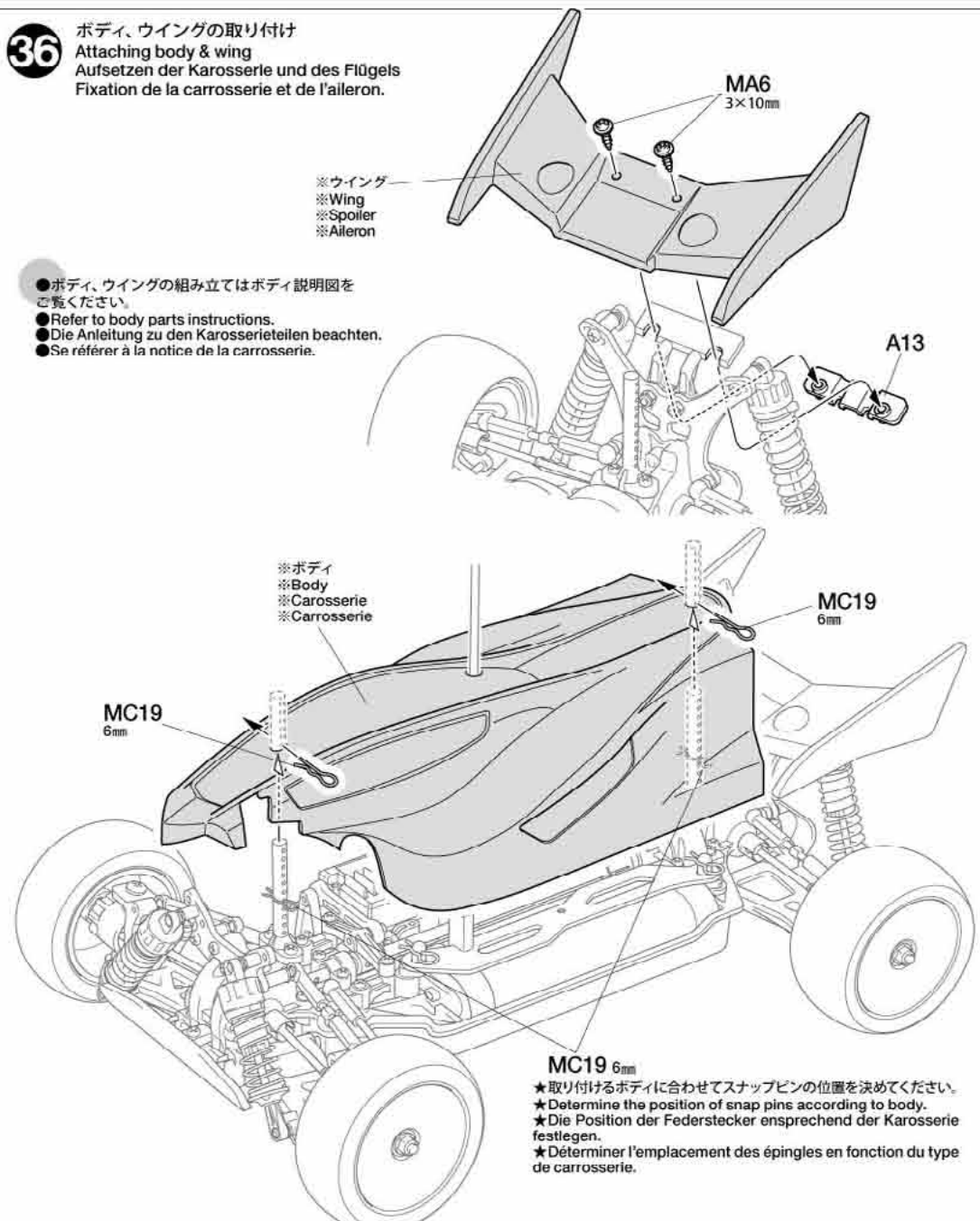


※走行用バッテリー  
※Battery pack  
※Akkupack  
※Pack d'accus

36

ボディ、ウイングの取り付け  
Attaching body & wing  
Aufsetzen der Karosserieteile und des Flügels  
Fixation de la carrosserie et de l'aïeron.

- ボディ、ウイングの組み立てはボディ説明図をご覧ください。
- Refer to body parts instructions.
- Die Anleitung zu den Karosserieteilen beachten.
- Se référer à la notice de la carrosserie.



MC19 6mm

- ★取り付けるボディに合わせてスナップピンの位置を決めてください。
- ★Determine the position of snap pins according to body.
- ★Die Position der Federstecker entsprechend der Karosserie festlegen.
- ★Déterminer l'emplacement des épingles en fonction du type de carrosserie.

## SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

## R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Extend antenna and switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and battery pack separately when not in use.

## TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

## KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

## MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

## PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

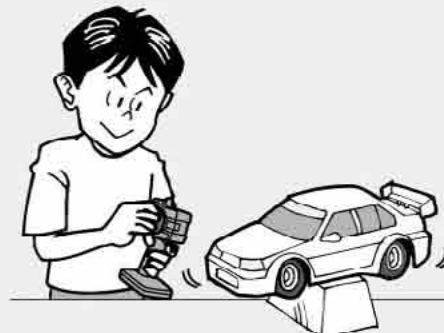
- ① Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

## 《RCカーの走らせかた》

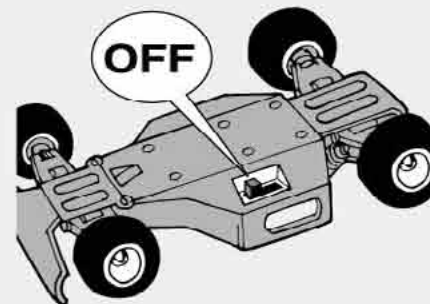
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



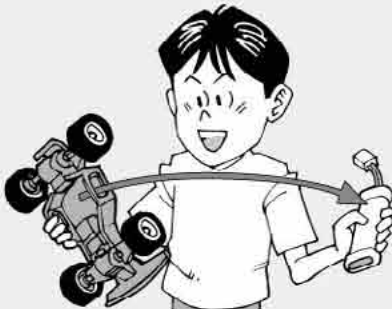
- ① 送信機のアンテナをのぼし、スイッチをONにします。



- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に寄せ、各部の動きをチェックします。



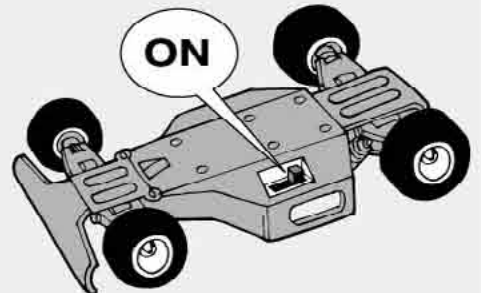
- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



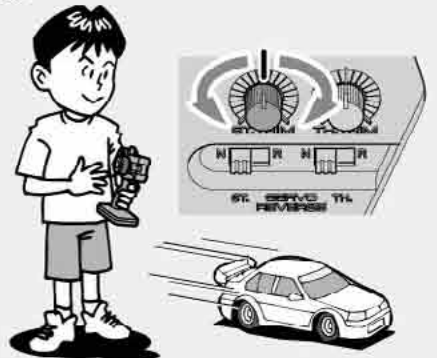
- ⑥ 走らせたと後は、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



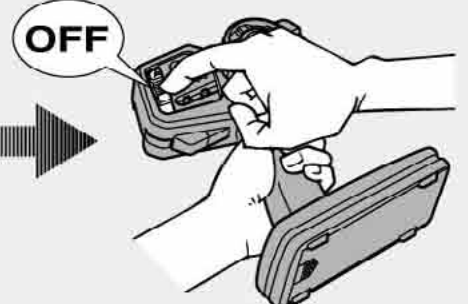
- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



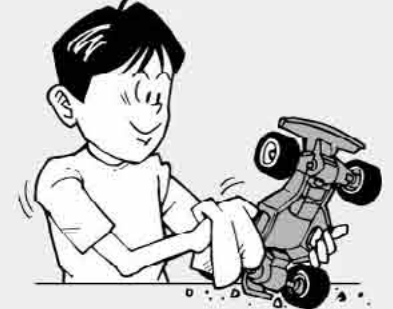
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



- ⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



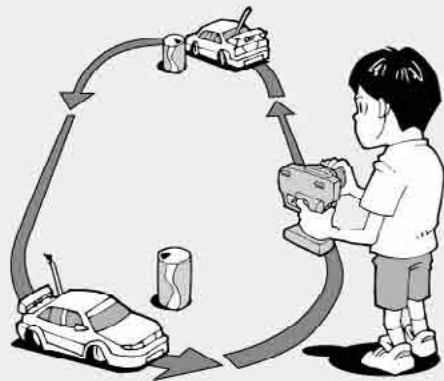
- ⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



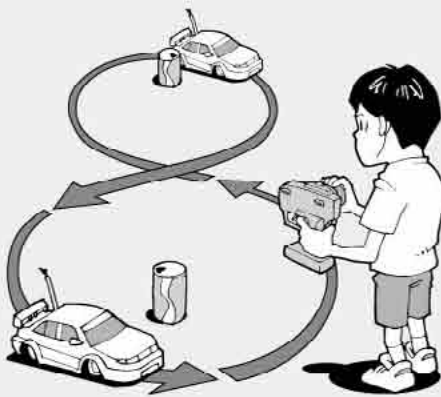
- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。



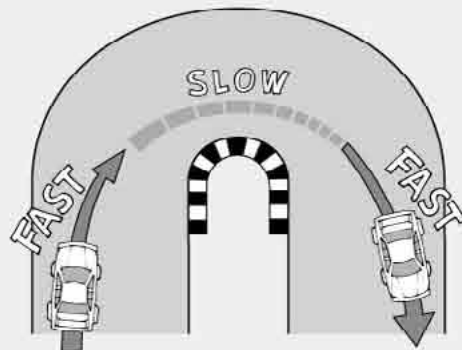
**走行練習をしよう**  
**PRACTICING**  
**ÜBUNG**  
**ENTRAINEMENT**



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くようにしましょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

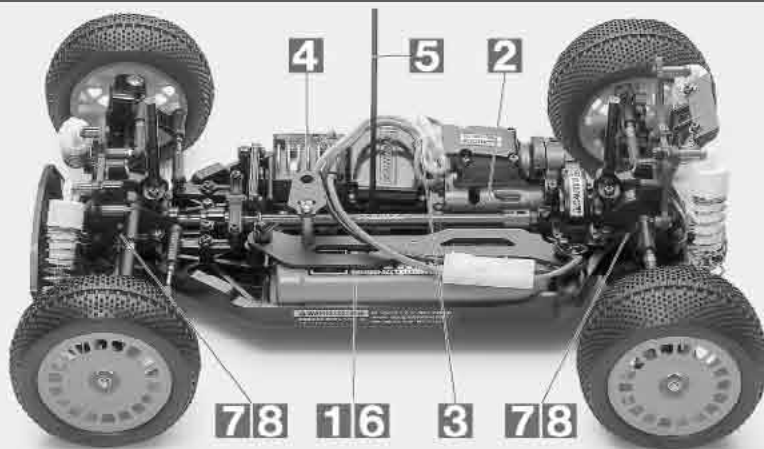
**トラブルチェック**  
**TROUBLESHOOTING**  
**FEHLERSUCHE**  
**RECHERCHE DES PANNES**

★おかしい?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

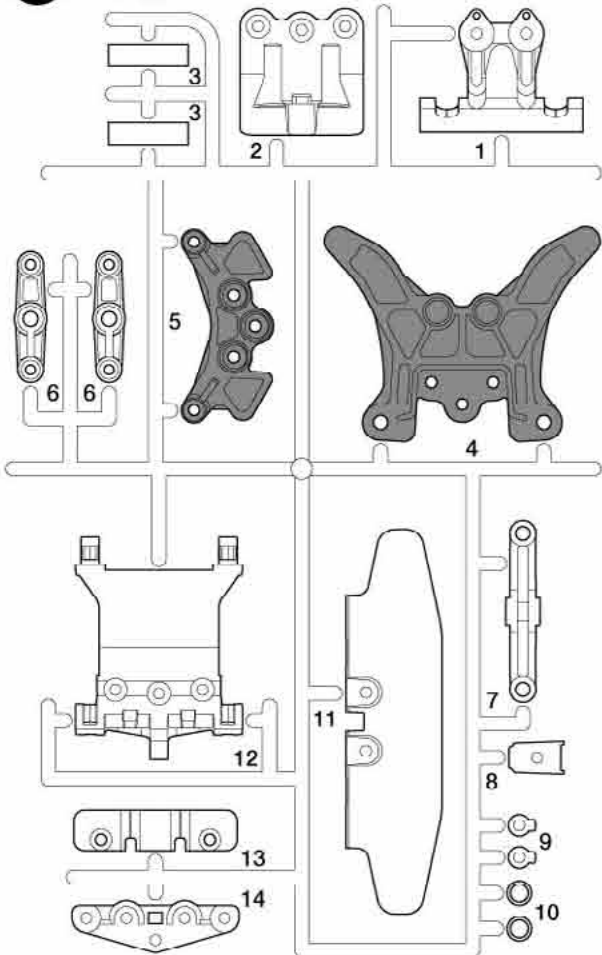


車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargé.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	<b>1</b>
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	<b>2</b>
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	<b>3</b>
	ESC (エレクトロニックスピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	<b>4</b>
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	<b>5</b>
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquant ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	<b>6</b>
	回転部 (ギヤなど) の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	<b>7</b>
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	<b>8</b>
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

# PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
 ★Specifications are subject to change without notice.  
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

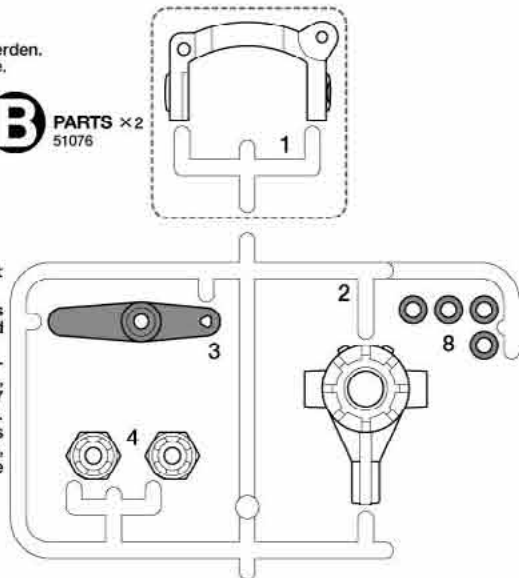
## A PARTS ×1 19000562



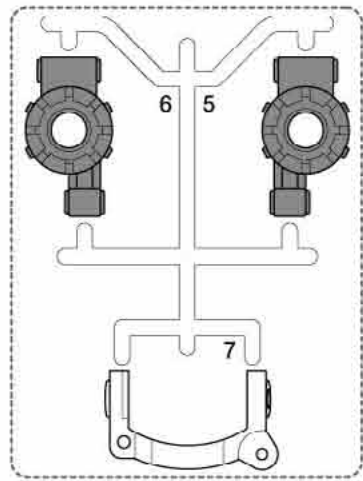
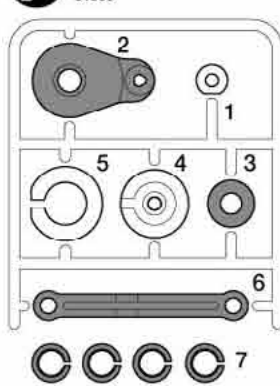
不要部品  
 Not used.  
 Nicht verwenden.  
 Non utilisées.

## B PARTS ×2 51076

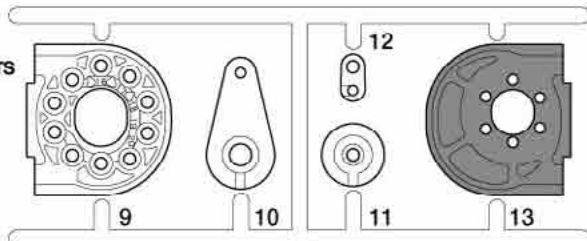
★Bパーツは2枚組ですが、1枚はB1、B5、B6、B7がありません。  
 ★Kit contains two B Parts sprues. Note that B1, B5, B6 and B7 are only found on one sprue.  
 ★Der Bausatz enthält zwei Spritzlinge mit B-Teilen. Beachten Sie, dass die Teile B1, B5, B6 und B7 nur auf einem davon vorkommen.  
 ★Le kit contient deux grappes de pièces B. Notez que B1, B5, B6 et B7 ne sont présentes que sur une grappe.



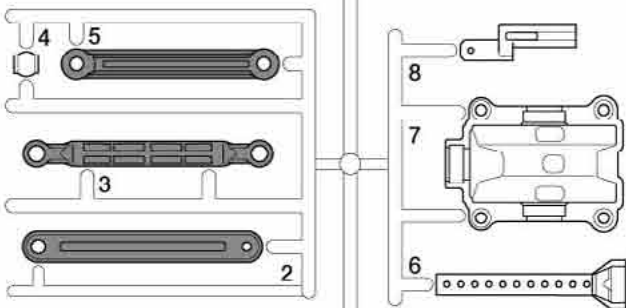
## P PARTS ×1 51005



## D PARTS ×1 51530



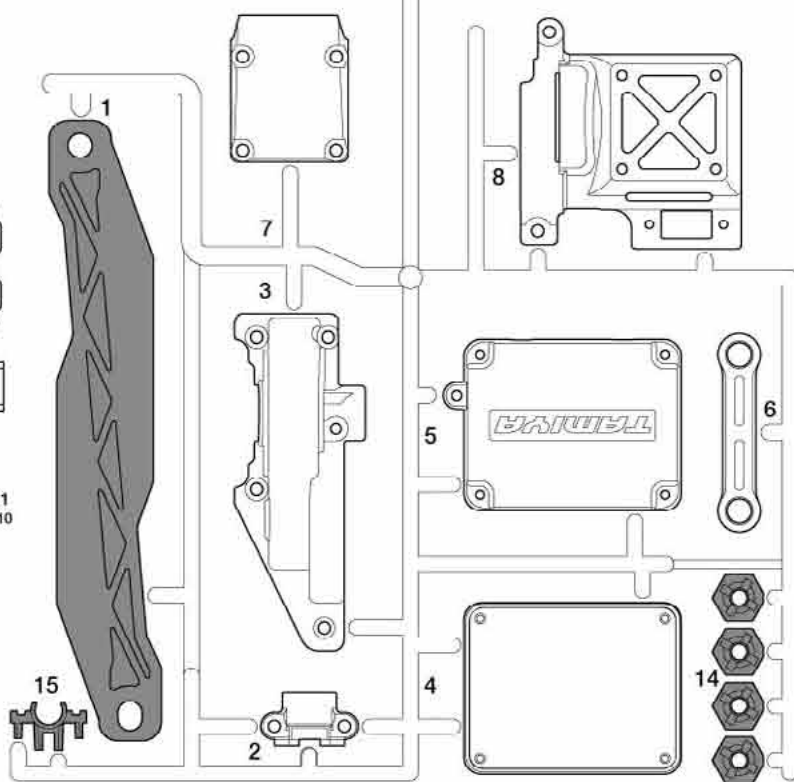
## C PARTS ×2 19000563



注意ステッカー ……×1  
 Caution sticker  
 Vorsicht Sticker  
 Sticker de precaution

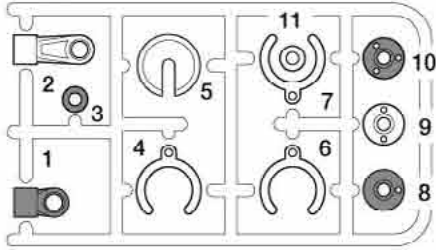
アンテナパイプ ……×1  
 Antenna pipe 16095010  
 Antennenrohr  
 Gaine d'antenne

ロワデッキ ……×1  
 Lower deck 51532  
 Chassisboden  
 Châssis inférieur

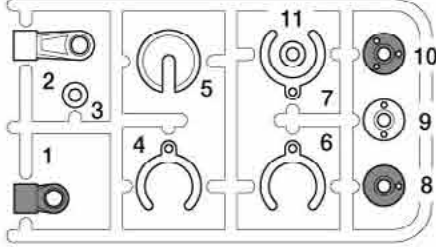


# PARTS

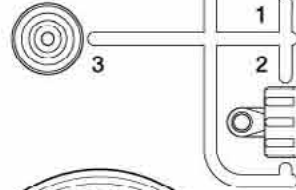
**V** PARTS ×2  
19224036



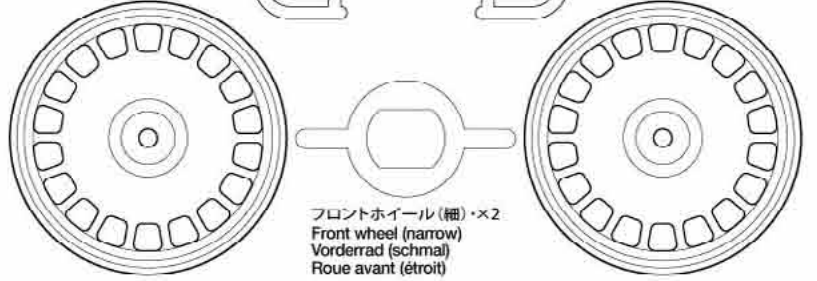
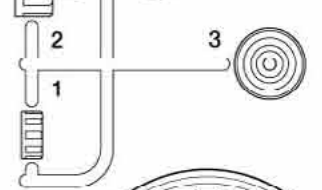
**X** PARTS ×2  
19224038



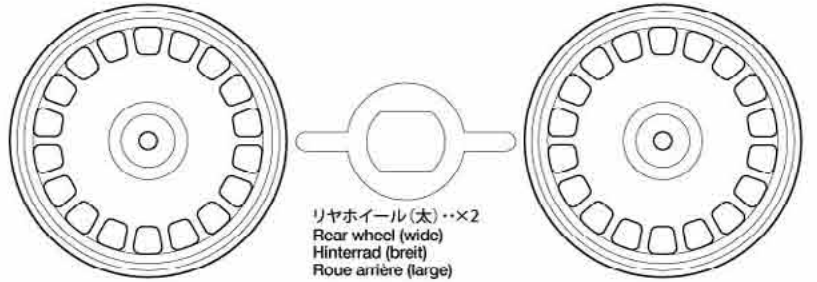
**W** PARTS ×2  
19224037



**Y** PARTS ×2  
19224039



フロントホイール(細) ××2  
Front wheel (narrow)  
Vorderrad (schmal)  
Roue avant (étroit)



リアホイール(太) ××2  
Rear wheel (wide)  
Hinterrad (breit)  
Roue arrière (large)

ベアリング袋詰  
Ball bearing bag  
Lager-Beutel  
Sachet de roulements à billes



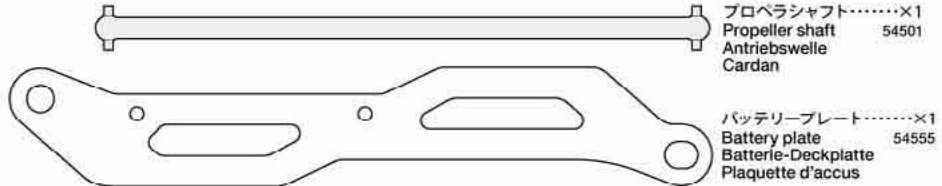
**BB1**  
×4  
19415929



**BB2**  
×12  
53008

1280ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

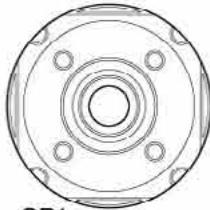
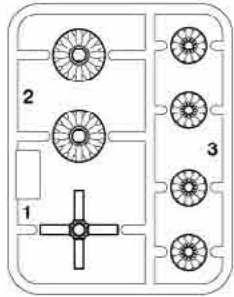
1150ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



プロペラシャフト……………×1  
Propeller shaft  
Antriebswelle  
Cardan 54501

バッテリープレート……………×1  
Battery plate  
Batterie-Deckplatte  
Plaque d'accus 54555

**G** PARTS ×2  
51531



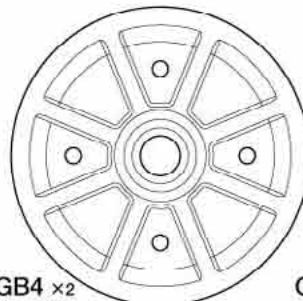
**GB1** ×2  
デフケース  
Differential gear case  
Differentialgehäuse  
Carter de différentiel



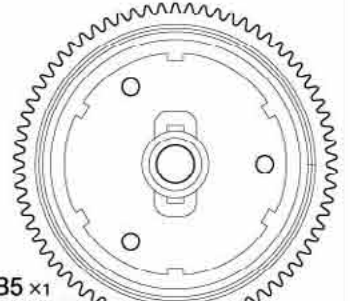
**GB2** ×2  
ベベルピニオンギヤ  
Bevel pinion gear  
Kegelritzel  
Pignon conique



**GB3** ×1  
スパーギヤストッパー  
Spur gear stopper  
Stirnrad-Mitnehmer  
Cale de pignon intermédiaire



**GB4** ×2  
リングギヤ  
Ring gear  
Tellerrad  
Couronne



**GB5** ×1  
70Tスパーギヤ  
70T Spur gear  
70Z Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire 70 dents

**A** ①~⑫

**MA1** ×2  
3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis 19805853

**MA2** ×22  
3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décolletée 19804392

**MA3** ×8  
7×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décolletée 50573

**MA4** ×2  
3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décolletée 50581

**MA5** ×4  
3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décolletée 19805887

**MA6** ×1  
3×10mmフランジタッピングビス  
Flanged tapping screw  
Kragenschraube  
Vis taraudeuse à flasque 19805662

**MA7** ×1  
2×10mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe 50594

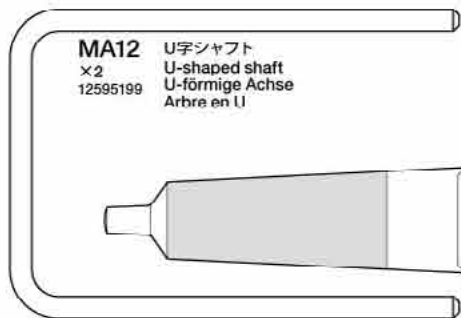
**MA8** ×1  
17Tピニオンギヤ  
Pinion gear  
Motorritzel  
Pignon moteur 13505094

**MA9** ×1  
3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau 50576

**MA10** ×1  
3mmOリング(黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir) 84195

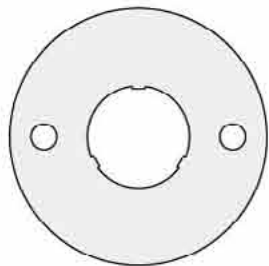
**MA11** ×2  
プロペラジョイント  
Propeller joint  
Antriebs-Gelenk  
Axe de transmission 54502

**MA12** ×2  
U字シャフト  
U-shaped shaft  
U-förmige Achse  
Arbre en U 12595199



六角棒レンチ(1.5mm) ××1  
Hex wrench (1.5mm) 50038  
Imbusschlüssel (1,5mm)  
Clé Allen (1,5mm)

グリス……………×1  
Grease 87099  
Fett  
Graisse



**MA13** ×1  
14305125  
モータープレート  
Motor plate  
Motor-Platte  
Plaque-moteur



アンチウェアグリス……………×1  
Anti-wear grease 53439  
Verschleiß minderndes Fett  
Graisse anti-usure

**B 13~27**

**MB1** ×4  
19805895  
3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**MB2** ×2  
19805859  
3×15mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**MB3** ×2  
19805898  
3×12mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**MB4** ×2  
19805629  
3×17mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollétée

**MA2** ×4  
19804392  
3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollétée

**MB5** ×4  
84175  
4×11.5mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée

**MB6** ×2  
19805973  
3×18mm段付タッピングビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée

**MB7** ×4  
19805756  
3×32mmスクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis

**MB8** ×12  
19804205  
5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

**MB9** ×8  
19804206  
5mmビローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelkopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule

**MB10** ×2  
50586  
3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

**MB11** ×2  
50586  
3×3mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

**MB12** ×4  
54556, 54557  
3.1×5.5×11mmポスト  
Post  
Pfosten  
Plot de fixation

**MB13** ×2  
54556  
3.1×5.5×7mmポスト  
Post  
Pfosten  
Plot de fixation

**MA10** ×8  
84195  
3mmOリング (黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)

**MB14** ×2  
19805917  
リヤピストンロッド  
Piston rod (rear)  
Kolbenstange (hinten)  
Axe de piston (arrière)

**MB15** ×2  
50601  
フロントピストンロッド  
Piston rod (front)  
Kolbenstange (vorder)  
Axe de piston (avant)

**MB16** ×2  
19805800  
3×32mmターンバックルシャフト (黒)  
Turnbuckle shaft (black)  
Spann-Achse (schwarz)  
Biellette à pas inverses (noir)

**MB17** ×2  
54249  
3×32mmターンバックルシャフト (ブルー)  
Turnbuckle shaft (blue)  
Spann-Achse (blau)  
Biellette à pas inverses (bleu)

**MB18** ×2  
54248  
3×23mmターンバックルシャフト (ブルー)  
Turnbuckle shaft (blue)  
Spann-Achse (blau)  
Biellette à pas inverses (bleu)

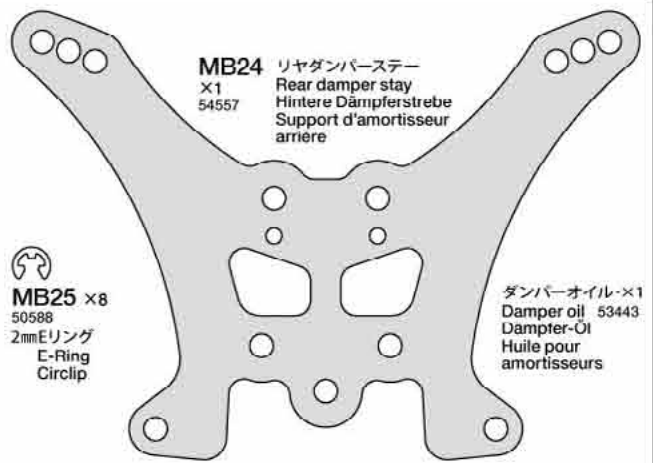
**MB19** ×12  
51283  
5mmアジャスターL  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

**MB20** ×4  
50823  
ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue

**MB21** ×4  
19804237  
ギヤボックスジョイント  
Gearbox joint  
Getriebegehäuse-Gelenk  
Accouplement de pont

**MB22** ×2  
19805486  
オイルシール (赤)  
Oil seal (red)  
Ölabdichtung (rot)  
Joint d'étanchéité (rouge)

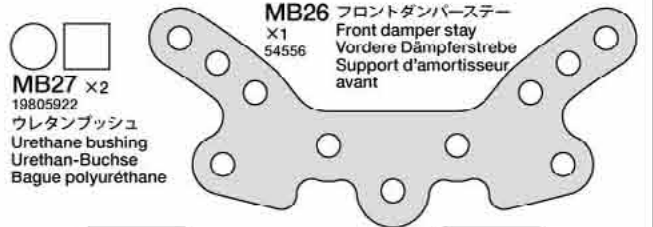
**MB23** ×2  
50600  
オイルシール (緑)  
Oil seal (green)  
Ölabdichtung (grün)  
Joint d'étanchéité (vert)



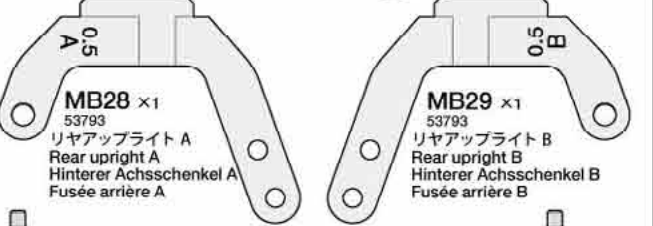
**MB24** ×1  
54557  
リヤダンバーステー  
Rear damper stay  
Hintere Dämpferstrebe  
Support d'amortisseur  
arrière

**MB25** ×8  
50588  
2mmEリング  
E-Ring  
Circlip

ダンパーオイル×1  
Damper oil 53443  
Dämpfer-Öl  
Huile pour  
amortisseurs



**MB26** ×1  
54556  
フロントダンバーステー  
Front damper stay  
Vordere Dämpferstrebe  
Support d'amortisseur  
avant



**MB28** ×1  
53793  
リヤアップライト A  
Rear upright A  
Hinterer Achsschenkel A  
Fusée arrière A

**MB29** ×1  
53793  
リヤアップライト B  
Rear upright B  
Hinterer Achsschenkel B  
Fusée arrière B

**MB30** ×4  
19805951  
ドライブシャフト  
Drive shaft  
Antriebswelle  
Arbre  
d'entraînement



**MB31** ×2  
19805947  
フロントスプリング  
Front coil spring  
Vordere Feder  
Ressort hélicoïdal  
avant



**MB32** ×2  
19805948  
リアスプリング  
Rear coil spring  
Hintere Feder  
Ressort hélicoïdal  
arrière

十字レンチ ……×1  
Box wrench 50038  
Steckschlüssel  
Clé à tube

板レンチ ……×1  
Wrench 14305026  
Mutternschlüssel  
Clé

スポンジテープ ……×1  
Sponge tape 19805211  
Schaumstoffband  
Bande en mousse

**C 28~36**

**MC1** ×3  
19804159  
3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**MC2** ×2  
19805868  
2×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**MB4** ×3  
19805629  
3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollétée

**MA2** ×2  
50577  
3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollétée

**MC3** ×10  
19805754  
3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollétée

**MC4** ×1  
50575  
2.6×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollétée

**MC5** ×4  
19804709  
2×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollétée

**MC6** ×1  
19805745  
3×25mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**MC7** ×3  
50578  
3×10mm丸タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**MC8** ×2  
50582  
3×14mm段付タッピングビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée

**MA6** ×2  
19805662  
3×10mmフランジタッピングビス  
Flanged tapping screw  
Kragenschraube  
Vis taraudeuse à flasque

**MC9** ×1  
19804394  
2.6×10mmバインドビス  
Binding screw  
Flachkopfschraube  
Vis à tête poélier

**MB10** ×2  
50586  
3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

**MC10** ×2  
19805758  
2mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

**MC11** ×3  
19804278  
6mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique

**MC12** ×4  
19805557  
4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop à flasque

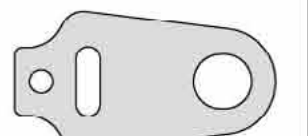
**MC13** ×1  
19805991  
3mmロックナット (薄)  
Lock nut (thin)  
Sicherungsmutter (dünn)  
Ecrou de blocage (fin)

**MC14** ×2  
19804364  
3mmロックナット (黒)  
Lock nut (black)  
Sicherungsmutter  
(schwarz)  
Ecrou nylstop (noir)

**MA7** ×4  
50594  
2×10mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

**MC15** ×1  
54555  
トランスポンダーポスト  
Transponder post  
Transponder Pfosten  
Support de transpondeur

**MC16** ×1  
16251011  
スイッチブーツ  
Switch cover  
Schalter-Abdeckung  
Protection d'interrupteur



**MC17** ×1  
54555  
トランスポンダープレート  
Transponder plate  
Transponder Platte  
Plaque de transpondeur



**MC18** ×3  
50197  
スナップピン (大)  
Snap pin (large)  
Federstecker (groß)  
Epingle métallique  
(grande)

**MC19** ×4  
51537  
6mmスナップピン  
Snap pin  
Federstecker  
Epingle  
métallique

両面テープ (黒・20×40mm) ……×2  
Double-sided tape (black) 50171  
Doppelklebeband (schwarz)  
Adhésif double face (noir)

ナイロンバンド ……×4  
Nylon band 50595  
Nylonband  
Collier en nylon

スポンジテープ ……×2  
Sponge tape 19805211  
Schaumstoffband  
Bande en mousse





# DUAL RIDGE

## TT-02B MS VERSION デュアルリッジ TT-02B MS



注意!  
CAUTION

- このボディはTT-02BとTT-02B MSシャーシ専用です。
- This body is compatible with the TT-02B and TT-02B MS chassis.

# RC

## 1/10th SCALE

### R/C CAR BODY PARTS SET



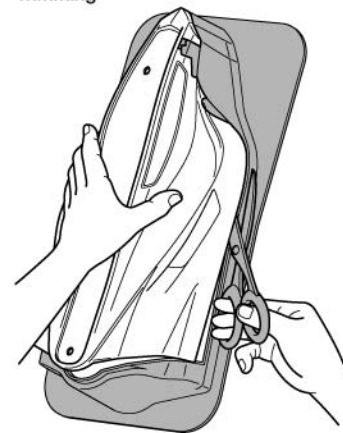
### 注意

- このキットは組み立てモデルです。作る前にならず説明書を最後までお読みください。また、小学生などの低年齢の方が組み立てるときは、保護者の方もお読みください。
- 工具の使用には十分注意してください。特にニッパーやナイフなど刃物によるケガや事故に注意してください。
- 接着剤や塗料は、使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用してください。また、使用するときは室内の換気に十分注意してください。
- 小さなお子様のいる場所での作業はしないでください。工具にさわったり、小さなパーツの飲み込みや、ビニール袋をかぶつての窒息など危険な状況が考えられます。プラくずもきちんとかたづけしてください。

### CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bags over their heads. Sensibly dispose of the leftover parts immediately.

### 《ボディの切り取り》 Trimming



- ★ハサミやカッターナイフで切り取ります。
- ★Cut off using scissors or a modeling knife.

### 《塗装する前に》 Preparing body for painting



- ★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをして洗剤分を洗い流して乾かしてください。
- ★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

- このマークは塗装指示のマークです。ボディの塗装にはポリカーボネート用塗料で内側から塗装してください。
- This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using polycarbonate paints.

### 《ポリカーボネート用タミヤカラー》 TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

- PS-1 ●ホワイト / White
- PS-16 ●メタリックブルー / Metallic blue

### TAMIYA CRAFT TOOLS

#### CURVED SCISSORS

曲線ばさみ  
(プラスチック用)



ITEM 74005

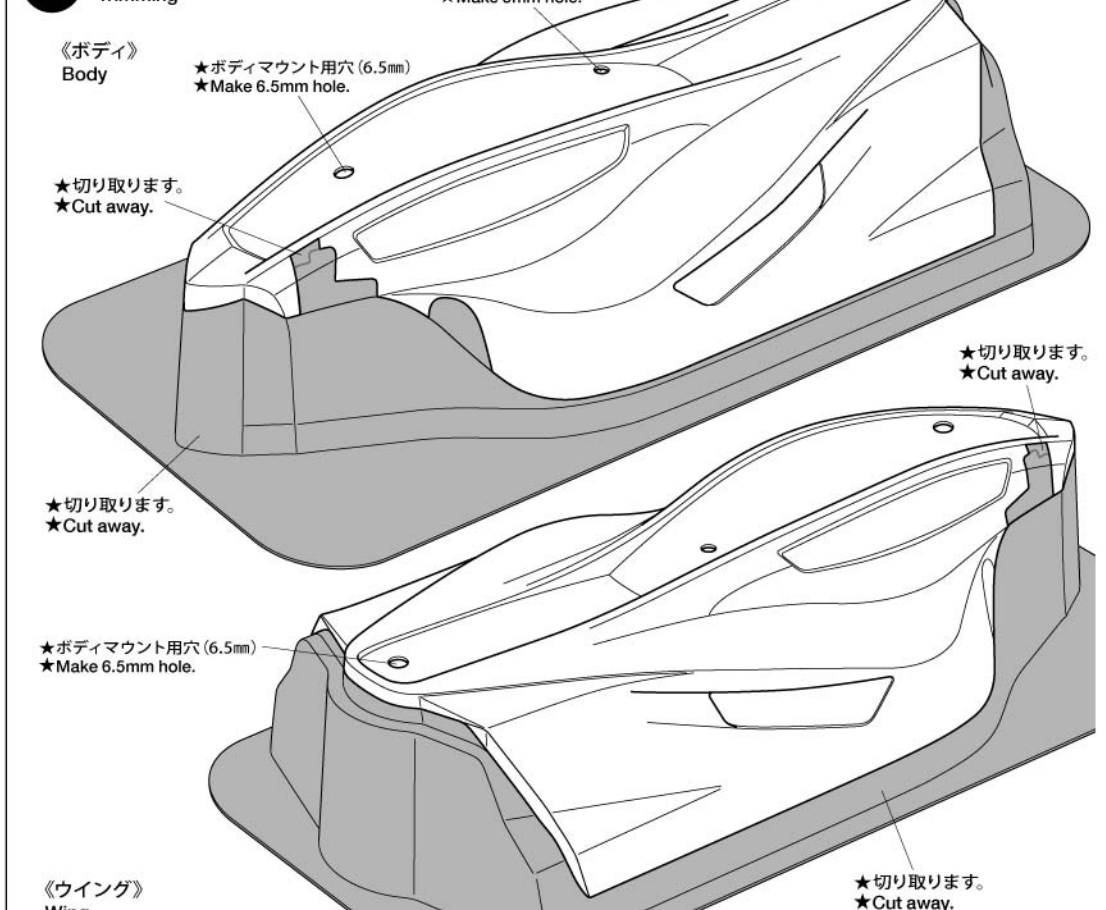
### TAMIYA COLOR

#### ポリカーボネートスプレー(ミニ)

クリアーボディ用スプレー塗料です。軽く仕上がりが、衝突などにもはがれにくいのが特徴。ピン入り塗料の上に重ね塗りできます。

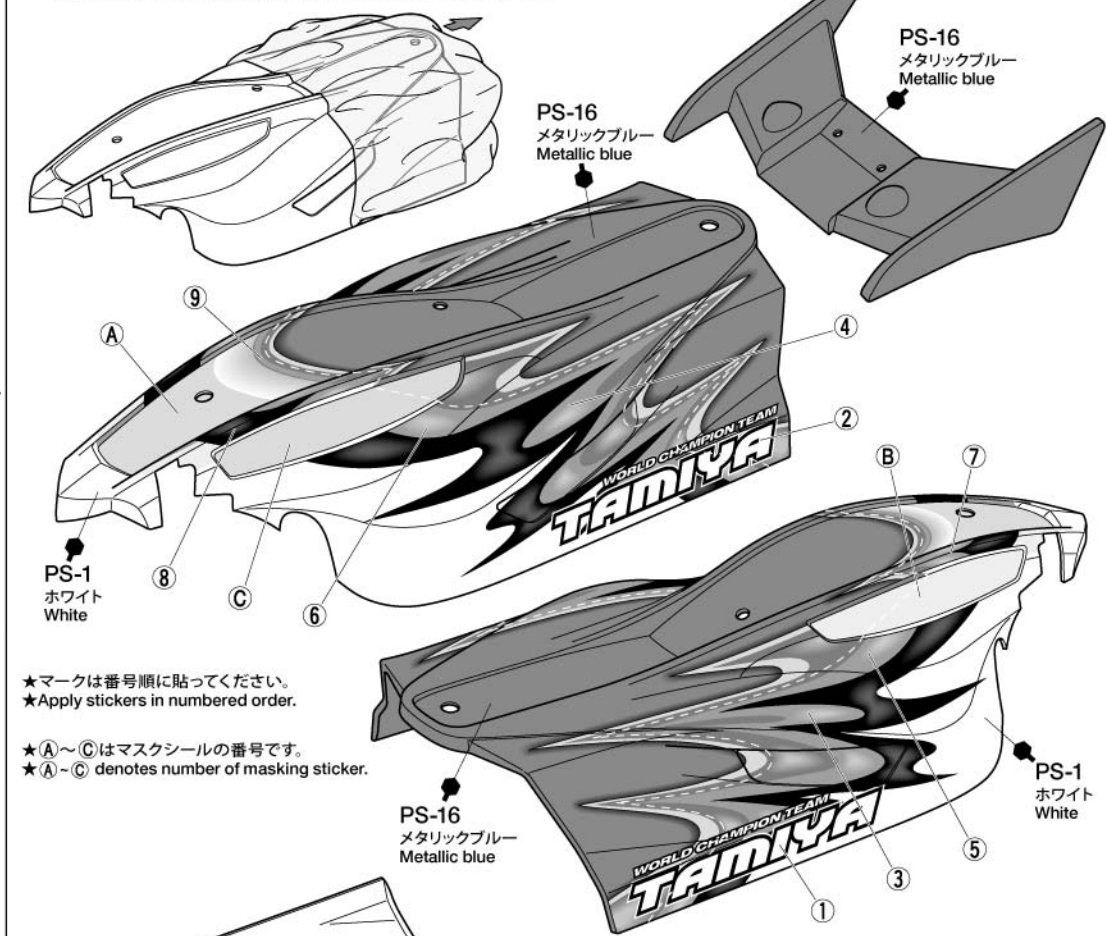
0615 ©2015 TAMIYA

### 1 ボディの切り取り Trimming



### 2 ボディの塗装 Painting body

- ★ボディの保護フィルムをはがした後、下図で指示された①～⑨のステッカーを貼り、塗り分けのマスクングの位置決め(白破線参考)に使用します。
- ★Remove protective film from body and apply markings ① to ⑨ as shown below. Use markings as a guide for demarcation when painting.



- ★マークは番号順に貼ってください。
- ★Apply stickers in numbered order.

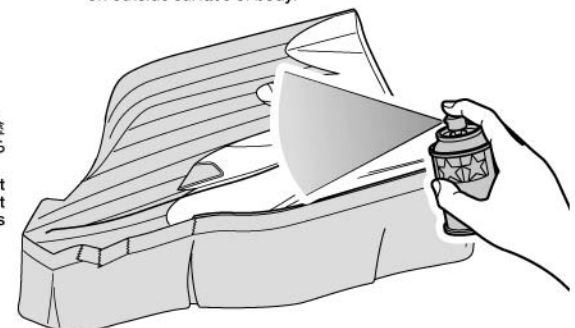
- ★(A)～(C)はマスクシールの番号です。
- ★(A)～(C) denotes number of masking sticker.



- ★はじめにボディを内側からメタリックブルー (PS-16) で塗装し、塗料が乾いた後、ホワイト (PS-1) 部分のマスクングをはがして塗装します。スプレー塗装はボディから30cmほどはなし、一度に塗らず数回に分けて塗ります。
- ★Paint body from inside with Metallic Blue (PS-16). When paint has dried, remove masking tape from White areas and paint with White (PS-1). Apply thin layer of spray paint 2-3 times keeping 30cm distance from body.

- ★塗料が乾いたら(A)、(B)、(C)のマスクシールをはがします。
- ★After paint has dried, remove masking stickers and remaining masking tape.

- ★マスクシールを切り出してボディ内側からウィンドウ部に貼り、ステッカーを塗り分けラインの目安にして、ホワイト部分を別売のマスクングテープでマスクングします。また、ボディ表面に塗料が付かないように表面もマスクングしてください。
- ★Cut out masking stickers and mask off windows from inside. Mask off White areas using masking tape (sold separately). Use applied markings as a guide for demarcation. Also mask off outside surface of body.



### 3

#### 《ステッカーの貼り方》

①番号順に貼っていきま。できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたステッカーは切りとってしまうと間違えやすいので貼る順に切りとってください。  
②台紙の端の部分を少し切りとり指定された場所に貼りあわせま。台紙をつけたまま位置をあわせてください。  
③少しずつ台紙をはがしながら場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残ったりしないように注意しながら貼っていきま。  
台紙を一度に全部はがして貼ることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

#### Stickers

① Cut along the edges as close as possible to cut the sticker from the sheet. Cut out stickers in numbered order to prevent confusion.  
② Slightly peel away one end of the lining and position the sticker on the body.  
③ Slowly remove the remaining lining while checking sticker position. Do not completely remove lining prior to application as this may cause unwanted air bubbles and creases.

### TAMIYA CRAFT TOOLS

#### ANGLED TWEEZERS

ツル首ピンセット

ITEM 74003

#### DESIGN KNIFE

デザインナイフ

ITEM 74020

#### DECAL SCISSORS

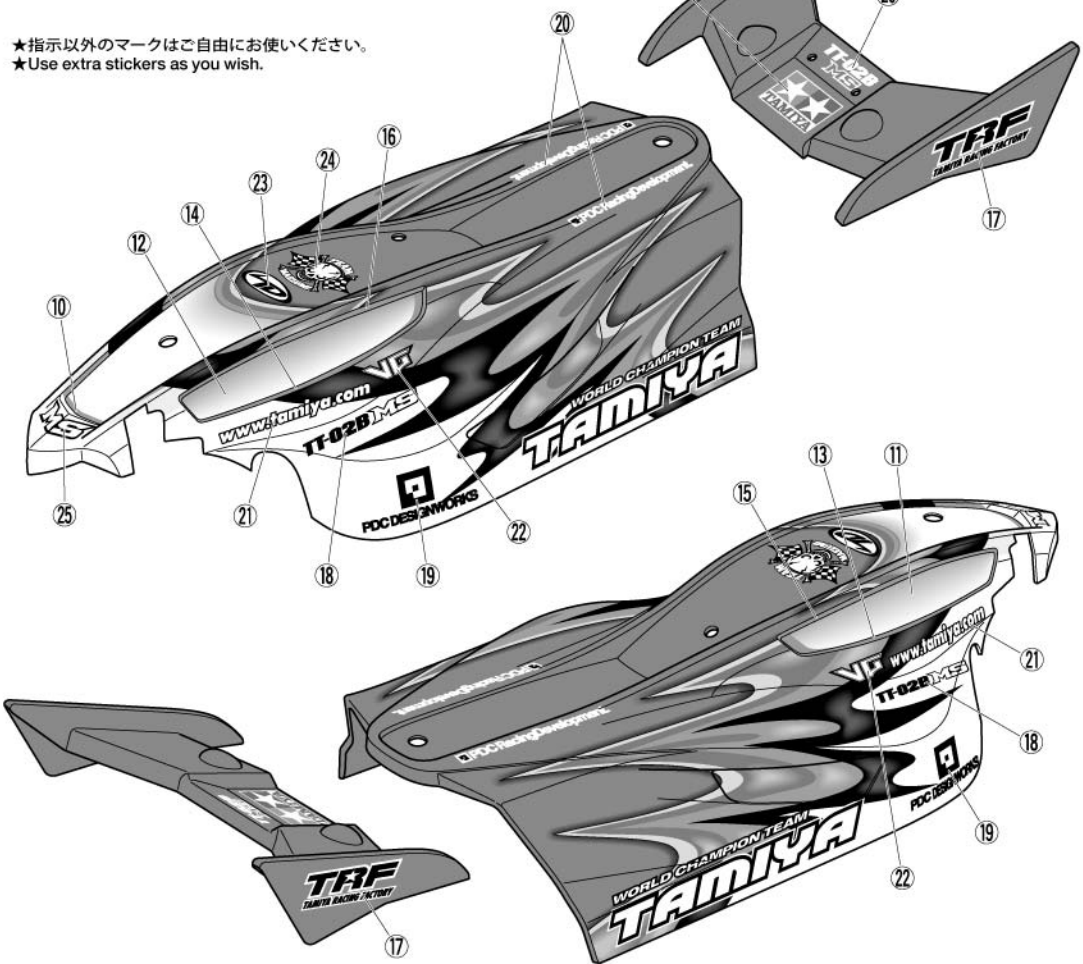
デカールバサミ

ITEM 74031

### 3 マーキング Markings

★マークは番号順に貼ってください。  
★Apply stickers in numbered order.

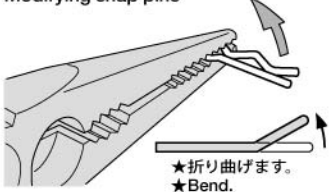
★指示以外のマークはご自由にお使いください。  
★Use extra stickers as you wish.



### 5

#### 《スナップピンの折り曲げ》

Modifying snap pins



★6mmスナップピンは折り曲げておくと取り扱いに便利だ。  
★To make attaching / detaching easier, bend snap pins as shown.

### タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

## PARTS

- ボディ .....×1  
Body
- ウイング .....×1  
Wing
- ステッカー .....×1  
Sticker
- マスキングシール .....×1  
Masking sticker
- アルミテープ .....×1  
Aluminum tape

### 部品請求について

★部品をなくしたり、こわした方は、カスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、下記の方法でご注文することができます。

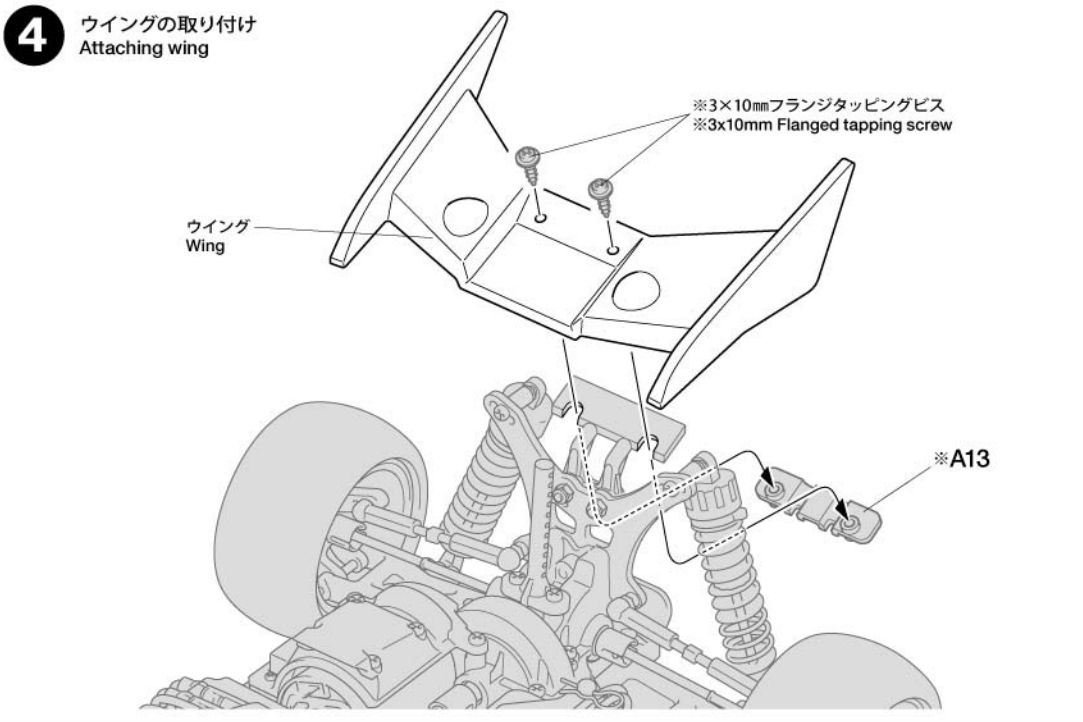
①《郵便振替のご利用法》  
郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》  
パーツ代金に加えて代引き手数料(324円)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

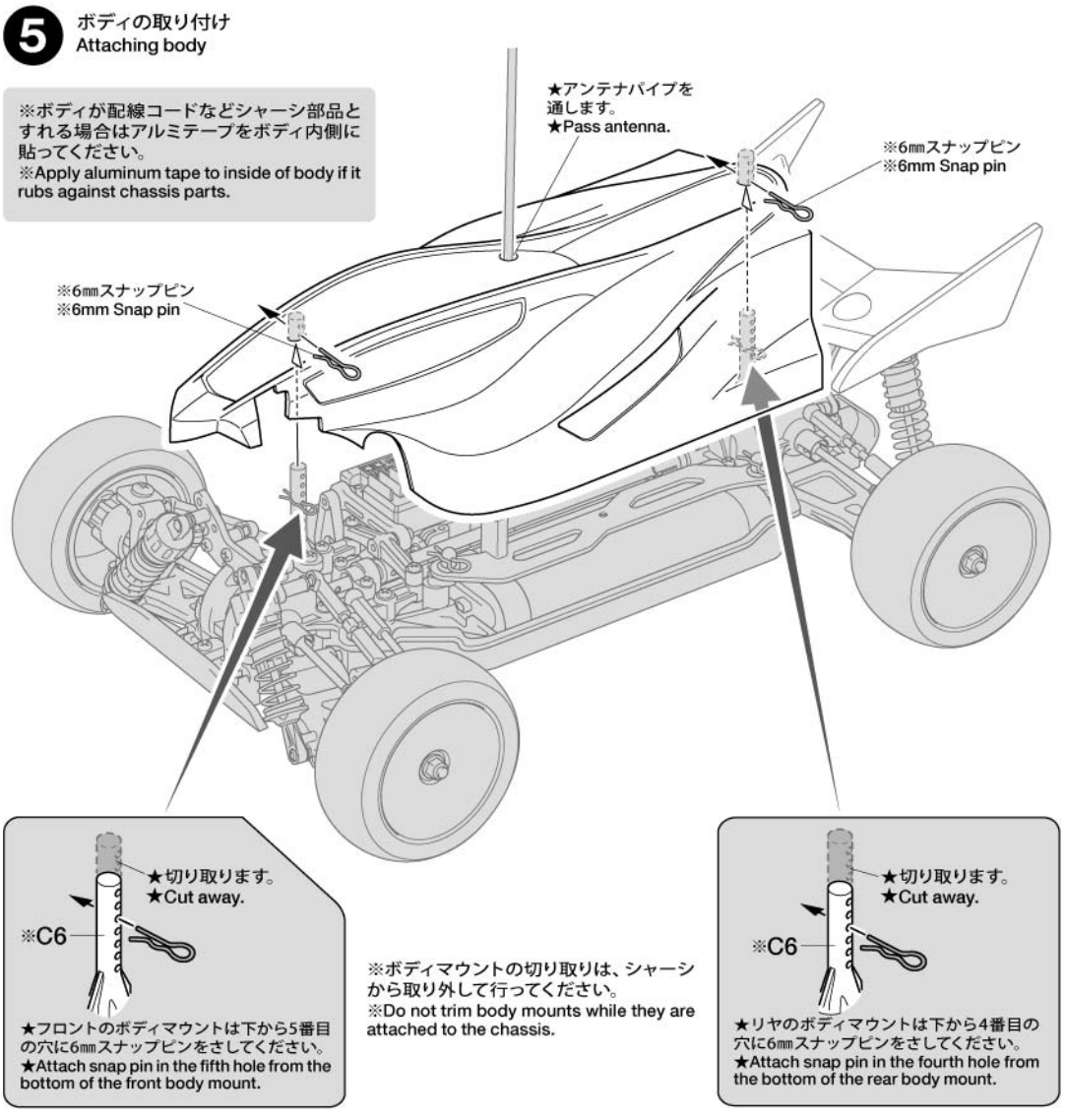
③《タミヤカードのご利用法》  
タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》  
〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7  
株式会社タミヤ カスタマーサービス係  
《お問い合わせ番号》  
静岡 054-283-0003  
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

### 4 ウイングの取り付け Attaching wing



### 5 ボディの取り付け Attaching body



●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。

タミヤ・ホームページアドレス  
[www.tamiya.com](http://www.tamiya.com)



### デュアルリッジ MS ボディパーツ ITEM 84418

★価格は2015年6月現在のものです。予告なく変更となる場合があります。  
★税込価格の税率は8%となっています。

部品名	税込価格	本体価格	送料	部品コード
ボディ・ウイング	2,430円	(2,250円)	-	19804824
ステッカー・マスキングシール・アルミテープ	1,404円	(1,300円)	-	19491477
ボディ説明図	324円	(300円)	-	11054726

**AFTER MARKET SERVICE CARD**  
When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code  
ITEM 84418  
19804824 Body & Wing  
19491477 Sticker, Masking Sticker & Aluminum Tape  
11054726 Body Set Instructions  
84418 RC Dual Ridge MS Body (TT-02B MS) (11054726)

# 《訂正》

## CORRECTION KORREKTUR CORRECTION

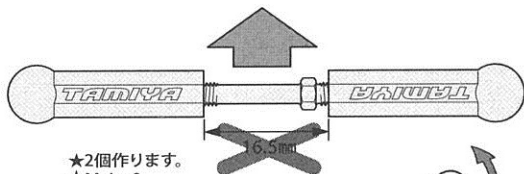
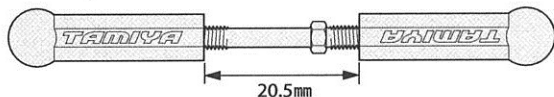
★組み立て説明書13ページの記載に誤りがありました。訂正箇所は下記の様になります。

★Please use this sheet instead of the corresponding instructions.

★Bitte verwenden Sie anstelle der zugehörigen Anleitung dieses Blatt.

★Suivre ces instructions au lieu de celles de la notice de montage.

### P13 **27**



- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

